

POWER WHEELS

by/de Fisher-Price®



Ⓜ Product features may vary from the picture above.
Ⓜ Les caractéristiques du produit peuvent varier par rapport à l'illustration ci-dessus.

Ⓜ Owner's Manual with Assembly Instructions

- Tools needed for assembly: Short Shafted Phillips Screwdriver and Hammer (tools not included). For Model 75597.
- Use only with a Power Wheels® 12 Volt Lead-Acid Rechargeable Battery and a Power Wheels® 12 Volt Charger with Type "12V" Connector (both included).
- Action Sounds Console requires three, **alkaline** "AA" (LR6) batteries (not included) for operation.

Ⓜ Guide d'utilisation et directives d'assemblage

- Lire le présent guide et le garder avec le reçu de caisse original. Pour le modèle 75597.
- Outils requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme à manche court et marteau (outils non fournis).
- Utiliser seulement avec une batterie rechargeable Power Wheels de 12V au plomb-acide et un chargeur Power Wheels de 12V muni d'un connecteur de 12V (fournis).
- La boîte de sons fonctionne avec 3 piles **alkalines** AA (LR6), non fournies.



Ⓜ Chevrolet, Chevy, The Bow Tie, Silverado, Silverado emblems are General Motors trademarks used under license to Fisher-Price, Inc. Goodyear (and winged foot design) and Wrangler (for tires) are trademarks of The Goodyear Tire & Rubber Company, used with permission. Fisher-Price, Power Wheels, Power Wheels by Fisher-Price, Power Lock, Power Stick and Sawblade Monster Truck are U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Ⓜ Les emblèmes Chevrolet, Chevy, The Bow Tie, Silverado et les emblèmes de Silverado sont des marques de General Motors utilisées sous licence par Fisher-Price, Inc. Goodyear (et la représentation du pied ailé) et Wrangler (pour les pneus) sont des marques de The Goodyear Tire & Rubber Company utilisées avec autorisation. Fisher-Price, Power Wheels, Power Wheels de Fisher-Price, Power Lock, Power Stick et Sawblade Monster Truck sont des marques de Mattel, Inc. aux É.-U.



ENG

Important Information

FR

Renseignements importants

- Your new vehicle requires adult assembly. Please set aside at least 60 minutes for assembly.
 - You must charge your battery for 18 - 30 hours before you use your vehicle for the first time. We recommend that you start charging your battery before beginning assembly. Please see Battery Charging beginning on page 8 for detailed instructions.
 - Read this manual carefully for important safety information and operating instructions before using your vehicle. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
 - Use this vehicle **ONLY** outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Fisher-Price® will not be responsible for damage to floors if the vehicle is used indoors.
 - This vehicle is designed for use on grass, asphalt or other hard surfaces; on generally level terrain; by children 3 years of age and older.
 - Make sure children know and follow these rules for safe driving and riding:
 - always sit in the seat.
 - always wear shoes.
 - only two (2) riders at a time.
 - This vehicle has adjustable play seat belts. Please note that the adjustable seat belts are designed to be a play feature only and do not function as protective safety restraints.
 - To prevent damaging the motors and gears, do not tow anything behind the vehicle or overload it. Do not exceed the maximum weight capacity of 60 kg (130 lb).
 - For safety reasons, your vehicle has been pre-set so that it will only operate at low speed. You must remove the high speed lock-out screw to allow operation of the vehicle at high speed. Please see page 25 for detailed instructions.
 - If you have any questions about your Power Wheels® vehicle, please contact Power Wheels® Customer Relations.
- In Canada**, please write to: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Please include your name, address and daytime telephone number, or telephone **1-800-348-0751**.
- Ce véhicule neuf doit être assemblé par un adulte. L'assemblage devrait prendre au moins 60 minutes.
 - Charger la batterie pendant 18 à 30 heures avant de l'utiliser dans ce véhicule pour la première fois. Il est recommandé de commencer à charger la batterie avant d'assembler le véhicule. Pour des instructions détaillées, se référer à la section «Charge de la batterie», à la page 8.
 - Lire attentivement le présent guide pour obtenir des renseignements importants sur la sécurité ainsi que des instructions concernant l'utilisation du véhicule. Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants.
 - Utiliser ce véhicule à l'extérieur **SEULEMENT**. Ce véhicule pourrait endommager la plupart des revêtements de plancher. Fisher-Price ne peut être tenu responsable des dommages causés aux planchers si le véhicule a été utilisé à l'intérieur.
 - Ce véhicule est conçu pour les enfants âgés de 3 ans et plus et doit être utilisé sur du gazon, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures et plates.
 - S'assurer que l'enfant connaît et suit ces règles de conduite :
 - Toujours être assis sur la banquette;
 - Toujours porter des chaussures
 - Deux (2) enfants seulement à la fois dans le véhicule.
 - Ce véhicule est muni de fausses ceintures de sécurité réglables. Noter que ces ceintures ne sont que des accessoires de jeu et ne constituent pas un système de retenue sécuritaire.
 - Pour éviter d'endommager le moteur et les engrenages, ne pas surcharger le véhicule ni l'utiliser pour remorquer des objets. Ne pas dépasser la charge maximale de 60 kg.
 - Pour des raisons de sécurité, le véhicule a été réglé en usine pour ne fonctionner qu'à vitesse réduite. Pour utiliser le véhicule à vitesse élevée, enlever la vis du dispositif inhibiteur. Se référer à la page 25 pour des instructions détaillées.
- Pour toute question concernant ce véhicule Power Wheels, s'adresser au service à la clientèle de Power Wheels.
- Au Canada**, écrire à : Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2. Mentionner son nom, son adresse et un numéro de téléphone où l'on peut être joint durant la journée, ou téléphoner au **1 800 348-0751**.

B

(ENG) Warnings and Cautions

(FR) Mises en garde et avertissements

(ENG) **ELECTRICAL HAZARD**

(FR) **DANGERS LIÉS À L'ÉLECTRICITÉ**



(ENG) **WARNING**

(FR) **AVERTISSEMENT**

- (FR) • Battery can fall out and injure a child if vehicle tips over. Always use battery clamp.
- **PREVENT FIRE**
 - Never modify the electrical system. Alterations could cause a fire resulting in serious injury and could also ruin the electrical system.
 - Use of the wrong type battery or charger could cause a fire or explosion resulting in serious injury.
 - Use of Power Wheels® components in products other than Power Wheels® vehicles could cause overheating, fire or explosion.
- The battery must be handled by adults only. The battery is heavy and contains sulfuric acid (electrolyte). Dropping the battery could result in serious injury.
- Never allow children to charge the battery. Battery charging must be done by adults only. A child could be injured by the electricity involved in charging the battery.
- Never lift or carry the battery by the wires or connector. This can damage the battery and possibly cause a fire resulting in serious injury. Lift and carry the battery by the case only.
- Read the safety instructions on the battery.
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage or excessive wear is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.
- **HOT** motors. Handle carefully.
- (FR) • La batterie peut tomber et blesser un enfant si le véhicule bascule. Toujours utiliser le dispositif de retenue de la batterie.
- **PRÉVENIR LES INCENDIES**
 - Ne jamais modifier le système électrique. Les modifications pourraient provoquer un incendie causant des blessures graves et abîmer le système électrique.
 - L'utilisation du mauvais type de batterie ou de chargeur peut provoquer un incendie ou une explosion et causer des blessures graves.
 - L'utilisation de composants Power Wheels dans des produits d'autres marques pourrait causer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- La batterie doit être manipulée uniquement par un adulte. Elle est lourde et contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Elle peut causer des blessures graves si elle tombe par terre.
- Ne jamais permettre à un enfant de charger la batterie. Elle doit être chargée uniquement par un adulte. L'électricité nécessaire pour charger la batterie pourrait blesser un enfant.
- Ne jamais soulever ni transporter la batterie par un câble ou un connecteur. Cela pourrait endommager la batterie et provoquer un incendie, et causer des blessures graves. Soulever et transporter la batterie par le boîtier seulement.
- Lire les mises en garde imprimées sur la batterie.
- Avant de charger la batterie, vérifier que la batterie, le chargeur et les connecteurs ne sont pas usés ou abîmés. Si des pièces sont excessivement usées ou abîmées, les remplacer avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.
- Le moteur devient **CHAUD**. Manipuler avec précaution.

ENG RIDING HAZARD
FR DANGERS LIÉS À LA CONDUITE


ENG WARNING **FR AVERTISSEMENT**

ENG • Prevent Injuries and Deaths

- Direct Adult Supervision Required
- Keep Children Within Safe Riding Areas.

These areas must be:

- away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings
- generally level to prevent tipovers
- away from steps, driveways, roads and alleys.

FR • Pour prévenir les blessures et la mort

- N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité.

Ces endroits doivent être :

- éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade;
- assez plats pour éviter que le véhicule bascule;
- éloignés d'escaliers, d'entrées de garage, de routes et d'allées.


ENG CAUTION **FR MISE EN GARDE**

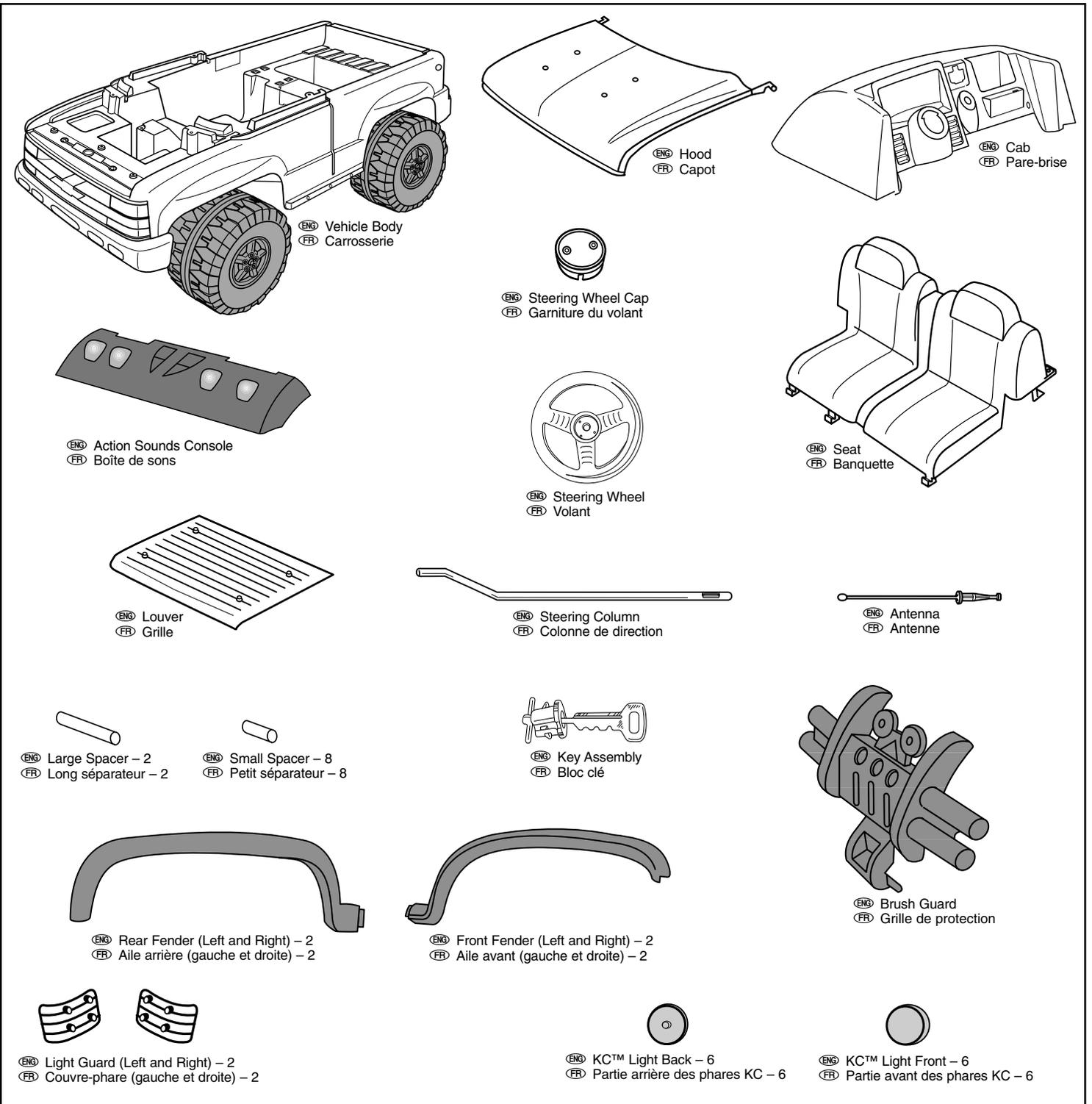
- ENG** • In the unassembled state, this package contains small parts. Adult assembly is required.
- Use the charger in dry locations only.

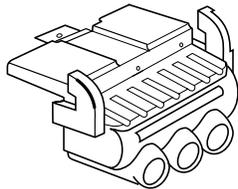
- FR** • L'emballage du véhicule non assemblé contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Doit être assemblé par un adulte.
- Utiliser le chargeur dans un endroit sec seulement.

C

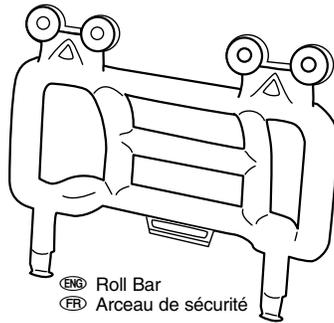
ENG Parts
FR Pièces

- ENG If you experience a problem with this product, or are missing a part, please contact Power Wheels® Consumer Relations rather than return this product to the store. Please identify all parts before assembly and save all packaging material until assembly is complete to ensure that no parts are discarded. Metal parts have been coated with a lubricant to protect them during shipment. Wipe all metal parts with a paper towel to remove any excess lubricant.
- FR En cas de problème avec ce véhicule ou s'il manque une pièce, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels plutôt que de retourner le véhicule au magasin. Trouver toutes les pièces avant l'assemblage. Ne pas jeter l'emballage avant d'avoir terminé l'assemblage, pour s'assurer qu'aucune pièce n'est jetée par erreur. Les pièces métalliques sont enduites d'un lubrifiant qui les protège pendant le transport. Les essuyer avec un essuie-tout pour enlever le surplus de lubrifiant.

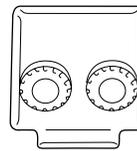




ENG Running Board (Left and Right) – 2
FR Marche-pied (gauche et droite) – 2



ENG Roll Bar
FR Arceau de sécurité



ENG Knob Plate
FR Console



ENG Dashboard Knob – 2
FR Bouton du tableau de bord – 2



ENG 12 Volt Charger
FR Chargeur de 12 V



ENG Wire Clip
FR Pince de câble



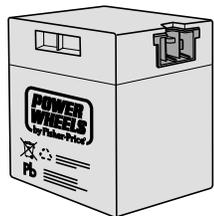
ENG Gas Cap
FR Bouchon du réservoir à essence



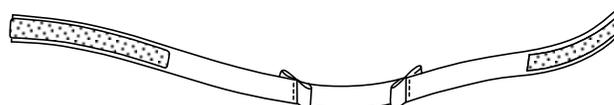
ENG Battery Clamp Cap
FR Couvre-dispositif de retenue de la batterie



ENG Microphone
FR Microphone



ENG 12 Volt Battery
FR Batterie de 12 V



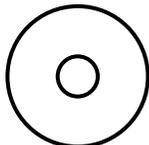
ENG Long Seat Belt Strap
FR Ceinture de sécurité longue



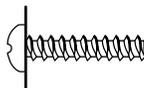
ENG Short Seat Belt Strap – 2
FR Ceinture de sécurité courte – 2

ENG Not Shown: Label Sheet – 2
FR Non illustrée : feuille d'autocollants – 2

ENG All Shown Actual Size
FR Dimensions réelles



ENG Washer – 22
FR Rondelle – 22



ENG #6 x 1.5 cm (5/8") Washer Head Screw – 4
FR Vis avec tête à rondelle n° 6 de x 1,5 cm – 4



ENG #8 x 1.9 cm (3/4") Screw – 39*
FR Vis n° 8 de 1,9 cm – 39*



ENG #8 - 18 x 2.5 cm (1") Screw – 2
FR Vis n° 8 x 18 de 2,5 cm – 2



ENG #8 - 18 x 4.5 cm (1 3/4") Screw – 2
FR Vis n° 8 x 18 de 4,5 cm – 2



ENG #6 x 7.3 cm (2 7/8") Screw – 2
FR Vis n° 6 de 7,3 cm – 2



ENG #6 x 3.8 cm (1 1/2") Screw – 8
FR Vis n° 6 de 3,8 cm – 8



ENG .437 Cap Nut – 2*
FR Ecrou borgne de 0,437 – 2*



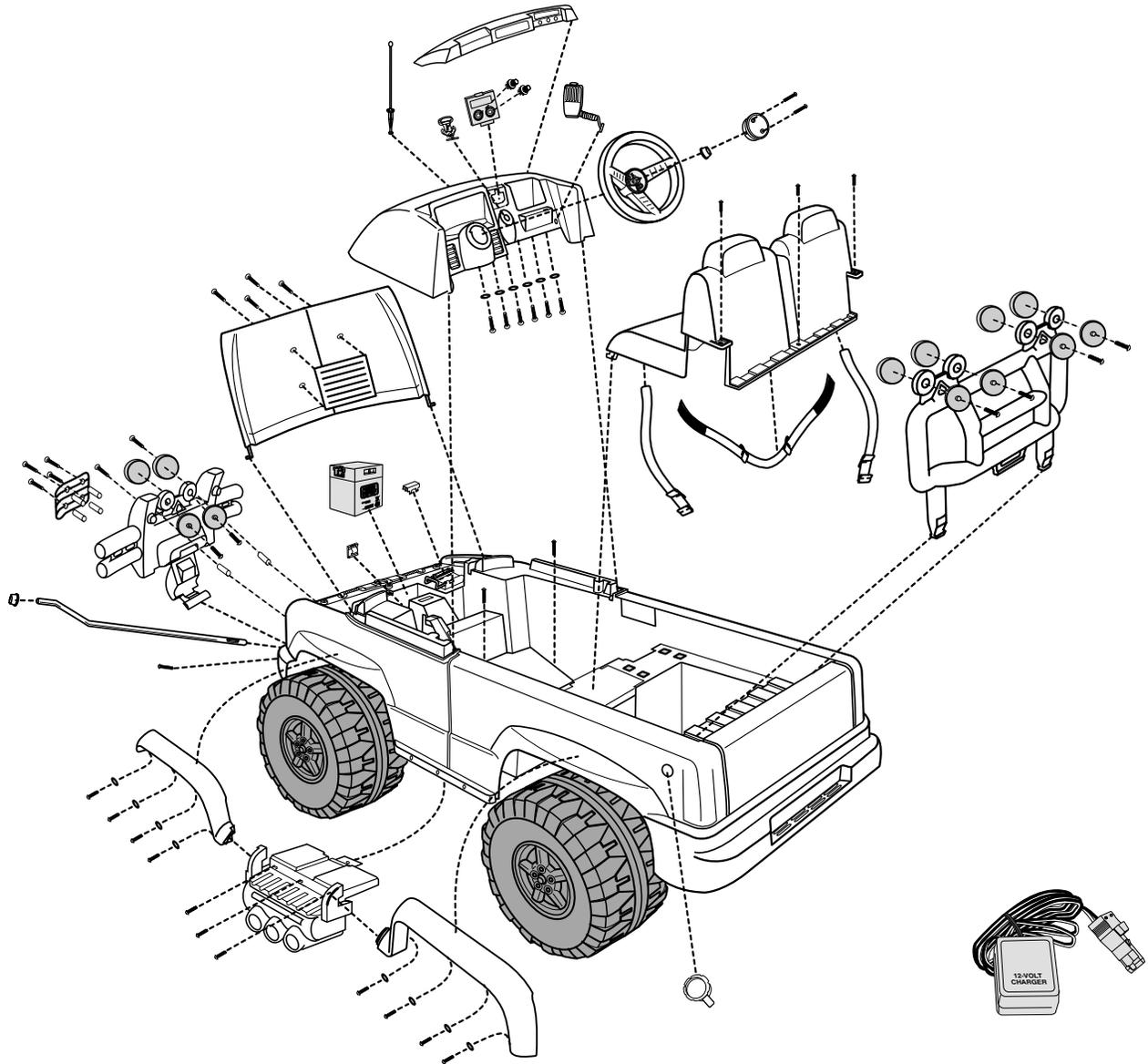
ENG *For your convenience, an extra #8 x 1.9 cm (3/4") screw and an extra .437 cap nut have been included.
FR *Pour plus de commodité, une vis n° 8 de 1,9 cm et un écrou borgne 0,437 supplémentaires sont fournis.

D

(ENG) Parts Diagram (FR) Diagramme des pièces

(ENG) **Note:** Some parts shown are assembled on both sides of the vehicle.

(FR) **Remarque :** Certaines pièces illustrées devront être assemblées de chaque côté du véhicule.



E

ENG Battery Charging FR Charge de la batterie

ENG ELECTRICAL HAZARD FR DANGERS LIÉS À L'ÉLECTRICITÉ



ENG WARNING

FR AVERTISSEMENT

- ENG • Battery can fall out and injure a child if vehicle tips over. Always use battery clamp.
- **PREVENT FIRE**
 - Never modify the electrical system. Alterations could cause a fire resulting in serious injury and could also ruin the electrical system.
 - Use of the wrong type battery or charger could cause a fire or explosion resulting in serious injury.
 - Use of Power Wheels® components in products other than Power Wheels® vehicles could cause overheating, fire or explosion.
- The battery must be handled by adults only. The battery is heavy and contains sulfuric acid (electrolyte). Dropping the battery could result in serious injury.
- Never allow children to charge the battery. Battery charging must be done by adults only. A child could be injured by the electricity involved in charging the battery.
- Never lift or carry the battery by the wires or connector. This can damage the battery and possibly cause a fire resulting in serious injury. Lift and carry the battery by the case only.
- Read the safety instructions on the battery.
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage or excessive wear is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.
- FR • La batterie peut tomber et blesser un enfant si le véhicule bascule. Toujours utiliser le dispositif de retenue de la batterie.
- **PRÉVENIR LES INCENDIES**
 - Ne jamais modifier le système électrique. Les modifications pourraient provoquer un incendie causant des blessures graves et abîmer le système électrique.
 - L'utilisation du mauvais type de batterie ou de chargeur peut provoquer un incendie ou une explosion et causer des blessures graves.
 - L'utilisation de composants Power Wheels dans des produits d'autres marques pourrait causer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- La batterie doit être manipulée uniquement par un adulte. Elle est lourde et contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Elle peut causer des blessures graves si elle tombe par terre.
- Ne jamais permettre à un enfant de charger la batterie. Elle doit être chargée uniquement par un adulte. L'électricité nécessaire pour charger la batterie pourrait blesser un enfant.
- Ne jamais soulever ni transporter la batterie par un câble ou un connecteur. Cela pourrait endommager la batterie et provoquer un incendie, et causer des blessures graves. Soulever et transporter la batterie par le boîtier seulement.
- Lire les mises en garde imprimées sur la batterie.
- Avant de charger la batterie, vérifier que la batterie, le chargeur et les connecteurs ne sont pas usés ou abîmés. Si des pièces sont excessivement usées ou abîmées, les remplacer avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.



ENG CAUTION
FR MISE EN GARDE

- ENG** Use the charger in dry locations only.
- FR** Utiliser le chargeur dans un endroit sec seulement.

ENG About Thermal Fuses

Your Power Wheels® 12 volt battery is equipped with a built-in thermal fuse. The thermal fuse is a self-resetting safety device which automatically “trips” and shuts down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. Once a fuse has “tripped”, it will automatically reset itself after approximately 25 seconds and allow the vehicle to resume normal operations. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 60 kg (130 lb) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Avoid severe driving conditions, such as driving up very steep slopes or running into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. Make sure your child stops the vehicle before switching speeds or direction.

If a thermal fuse in a battery continually trips under normal driving conditions, please contact Power Wheels® Consumer Relations.

IMPORTANT!

- **Your new battery must be charged for at least 18 hours before you use it in your vehicle for the first time.**
- You do not need to remove the battery from your vehicle to recharge it.
- The battery must be upright while charging.
- The charger is not a toy.
- Do not short circuit the battery.
- Before charging the battery, examine the battery case for cracks and other damage which may cause sulfuric acid (electrolyte) to leak during the charging process. If damage is detected, do not charge the battery or use it in your vehicle. Battery acid is very corrosive and can cause severe damage to surfaces it contacts.
- Do not charge the battery on a surface (such as kitchen countertops) which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you charge your battery.
- Use only a Power Wheels® 12 volt charger with type “12V” connector (120VAC or 230/240 VAC 60 Hz 28W with an output of 12 VDC 1200mA) to charge your Power Wheels® rechargeable 12 volt battery.
- Once installed, you do not need to remove the battery from your vehicle to recharge it.
- If your battery is old and will not accept a charge, do not leave it in the vehicle. Always remove a dead battery from the vehicle.

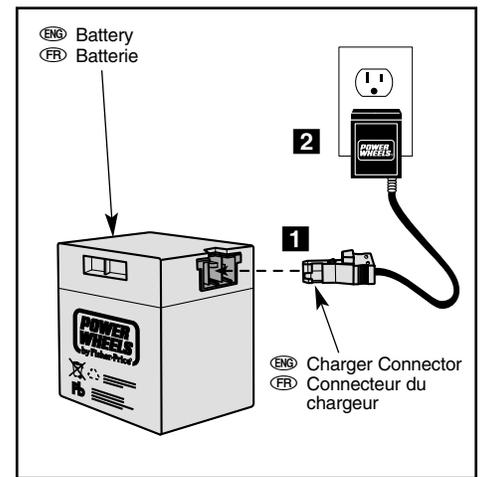
FR Fusibles thermiques

Le véhicule Power Wheels fonctionne avec une batterie de 12 V munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique est un dispositif de sécurité à réenclenchement automatique qui se déclenche et provoque l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop mauvaises. Après s'être déclenché, le fusible se remet automatiquement en marche au bout de 25 secondes environ, et le véhicule fonctionne normalement de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 60 kg et ne rien remorquer avec le véhicule. Éviter les conditions de conduite normale, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. S'assurer que l'enfant arrête le véhicule avant de changer de vitesse ou de direction.

Si le fusible thermique d'une batterie se déclenche sans arrêt en situation de conduite normale, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.

IMPORTANT !

- **La batterie neuve doit être chargée pendant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Il est recommandé de commencer à charger la batterie avant d'assembler le véhicule.**
- La batterie doit être debout pendant la charge.
- Le chargeur n'est pas un jouet.
- Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie.
- Avant de charger la batterie, s'assurer que le boîtier ne comporte pas de fissures ou de dommages qui laisseraient couler de l'acide sulfurique (électrolyte) pendant la charge. En cas de dommages, ne pas charger la batterie ni l'utiliser dans le véhicule. L'acide de la batterie est très corrosif et peut endommager gravement les surfaces avec lesquelles il entre en contact.
- Ne pas charger la batterie sur une surface qui pourrait être endommagée par l'acide qu'elle contient (par exemple, un comptoir de cuisine). Protéger la surface sur laquelle la batterie est chargée.
- Utiliser seulement un chargeur Power Wheels de 12V muni d'un connecteur de 12V (120V c.a. ou 230/240V c.a., 60 Hz, 28W, avec sortie de 12V c.c., 1200 mA) pour charger la batterie rechargeable de 12V Power Wheels.
- Une fois la batterie installée, il n'est pas nécessaire de la retirer du produit pour la recharger.
- Si la batterie est vieille et ne peut être chargée, ne pas la laisser dans le véhicule. Toujours retirer les batteries usées du véhicule.



- ENG** • Plug the charger connector into the battery **1**.
- Plug the charger into a standard wall outlet **2**.
- Note:** If power flow to the wall outlet is controlled by a switch, make sure the switch is “ON”.
- Before first-time use, charge the battery for **at least 18 hours**. Never charge the battery longer than 30 hours.
- Recharge the battery for at least 14 hours after each use of your vehicle. Do not charge the battery longer than 30 hours.
- Once the battery is charged, pull firmly on the charger connector to disconnect it from the battery. Unplug the charger from the wall outlet. The battery is now ready to be installed in your vehicle. Please see the Battery Installation section on page 21 for detailed instructions on installing your battery. If your battery is already installed in your vehicle, simply re-connect the motor harness connector to the battery and lower and fasten the hood.
- FR** • Brancher le connecteur du chargeur sur la batterie **1**.
- Brancher le chargeur sur une prise de courant standard **2**.
- Remarque :** Si le passage du courant à la prise murale est actionné par un interrupteur, s'assurer qu'il est «ON» (marche).
- Avant le premier emploi, charger la batterie **pendant au moins 18 heures**. Ne jamais la charger pendant plus de 30 heures.
- Après chaque utilisation, recharger la batterie pendant au moins 14 heures. Ne jamais la charger pendant plus de 30 heures.
- Une fois la batterie chargée, tirer fermement sur le connecteur du chargeur pour le débrancher de la batterie. Débrancher le chargeur de la prise de courant. La batterie peut maintenant être installée dans le véhicule. Se référer à la section «Installation de la batterie» de la page 21 pour obtenir des instructions détaillées concernant l'installation de la batterie. Si la batterie est déjà installée dans le véhicule, il suffit d'y rebrancher le connecteur du câble du moteur et de fermer le capot.



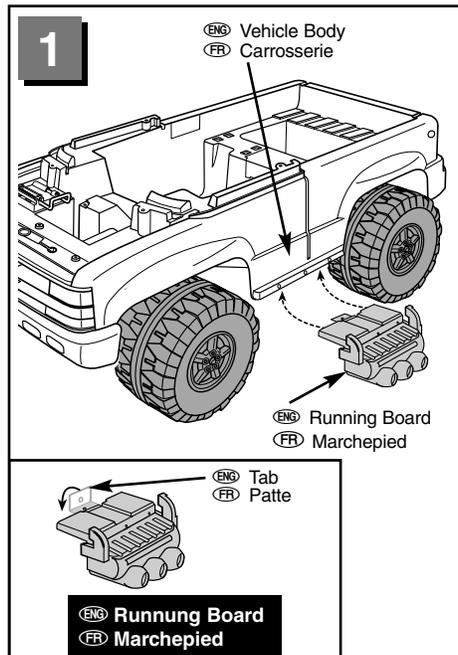
ENG **WARNING**
FR **AVERTISSEMENT**

ENG Children can be harmed by small parts, sharp edges and sharp points in the vehicle's unassembled state, or by electrical items. Care should be taken in unpacking and assembly of the vehicle. Children should not handle parts, including the battery, or help in assembly of the vehicle.

FR Les petites pièces et les bords tranchants ou pointus du véhicule non assemblé, ou encore les pièces électriques peuvent blesser les enfants. Déballer et assembler le véhicule soigneusement. Ne pas laisser les enfants manipuler les pièces ou la batterie ni aider à l'assemblage du véhicule.

ENG **IMPORTANT!** Some of the decorative labels need to be applied to the truck during a specific assembly step. Please read and follow each step of assembly in sequence.

FR **IMPORTANT !** Certains autocollants doivent être apposés sur le camion pendant une étape spécifique de l'assemblage. Lire attentivement et suivre ces instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.

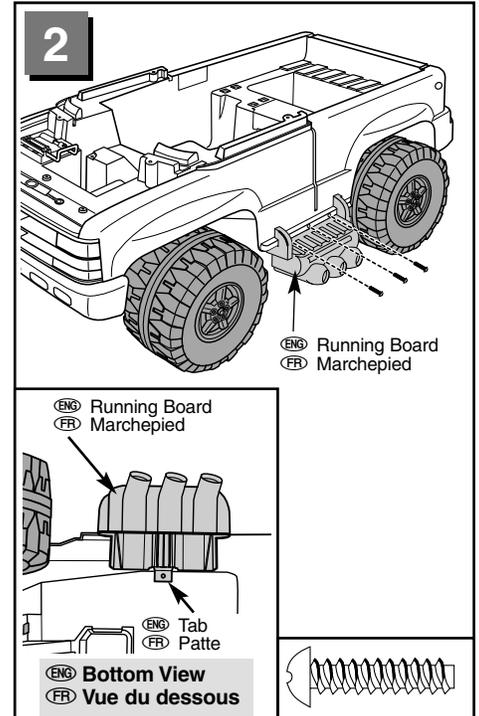


- ENG • Bend the tab on a running board **down** (see inset).
 • While holding the tab in place, fit the running board under the side edge of the vehicle body.

Hint: You may need to pull gently on the side of the vehicle body to fit the running board in place.

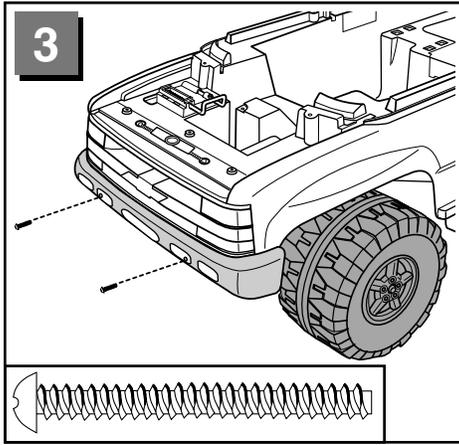
- FR • Courber la patte du marchepied vers le **bas** (voir l'illustration en médaillon).
 • En tenant la patte en place, glisser le marchepied sous le rebord du côté du véhicule.

Remarque : Il peut être nécessaire de tirer légèrement sur le côté de la carrosserie pour mettre le marchepied en place.

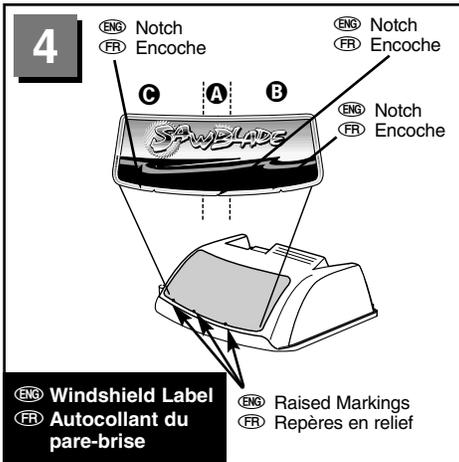


- ENG • Make sure the three holes in the running board are aligned with the three holes in the vehicle body and the flat side of the running board tab contacts the underside of the vehicle body (see inset).
 • Insert three #8 x 1.9 cm (3/4") screws through the holes in the vehicle body and into the running board. Tighten the screws using a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
 • Repeat assembly step 1 and 2 to assemble the other running board to the other side of the vehicle.

- FR • S'assurer que les trois trous du marchepied sont alignés avec ceux de la carrosserie et que le côté plat de la patte du marchepied touche le dessous de la carrosserie (voir l'illustration en médaillon).
 • Insérer trois vis n° 8 de 1,9 cm dans les trous de la carrosserie du véhicule, jusque dans le marchepied. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
 • Répéter les étapes 1 et 2 de l'assemblage pour fixer l'autre marchepied sur l'autre côté de la carrosserie.



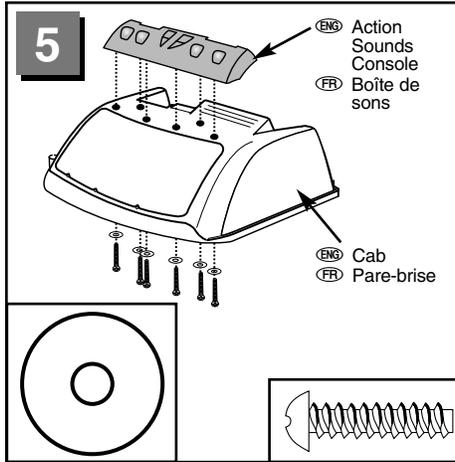
- ENG** • Insert two #8 - 18 x 4.5 cm (1 3/4") screws through the holes in the front bumper and into the vehicle body. Tighten the screws using a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR** • Insérer deux vis n° 8 x 18 de 4.5 cm dans les trous du pare-chocs avant et dans la carrosserie. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.



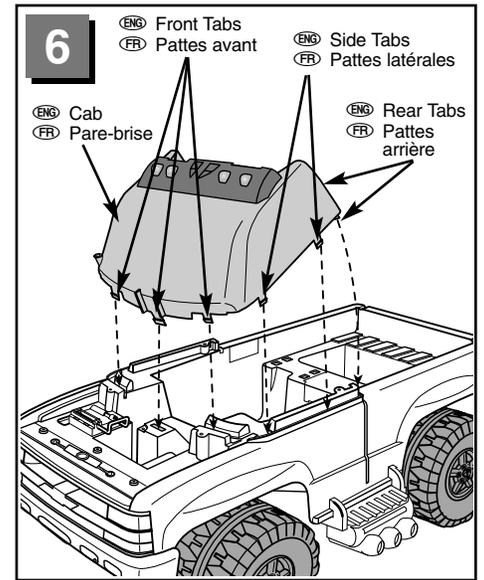
- ENG** **Note: Follow these special instructions carefully to decorate the windshield!**
- Peel only the centre strip off the back of the windshield label **A**.
 - Note the three notches at the bottom of the windshield label. Beginning with the notch in the centre of the label, align all three notches with the raised markings on the vehicle body near the bottom of the windshield.
 - With the notch in the centre of the label aligned with the raised marking in the centre of the windshield, apply the centre section of the windshield label to the vehicle. Smooth the label from the centre, outward.
 - Remove the backing from one side of the label. Keep the notch at the bottom of the label aligned with the mark on the vehicle body while applying the label to the vehicle. Smooth the label from the centre, outward **B**.
 - Remove the remaining backing from the other side of the label. Keep the notch at the bottom of the label aligned with the mark on the vehicle body while applying the label to the vehicle. Smooth the label from the centre, outward **C**.
 - Discard the label backings.

FR **Remarque : Suivre attentivement ces instructions pour décorer le pare-brise.**

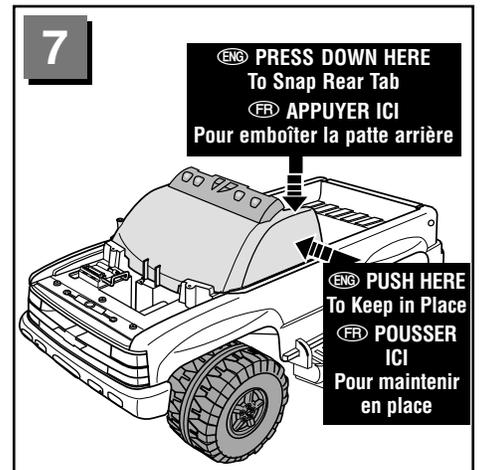
- Enlever seulement la pellicule centrale de l'autocollant du pare-brise **A**.
- Trouver les trois encoches au bas de l'autocollant du pare-brise. En commençant par l'encoche au centre de l'autocollant, aligner les trois encoches sur les marques en relief de la carrosserie situées au bas du pare-brise.
- Une fois l'encoche centrale alignée à la marque en relief au centre du pare-brise, apposer la partie centrale de l'autocollant sur le pare-brise. Lisser l'autocollant en partant du centre vers l'extérieur.
- Enlever la pellicule d'un côté seulement de l'autocollant. Aligner l'encoche sur la marque en relief et apposer l'autocollant sur le pare-brise. Lisser l'autocollant en partant du centre vers l'extérieur **B**.
- Enlever la pellicule de l'autre côté de l'autocollant. Aligner l'encoche sur la marque en relief et apposer l'autocollant sur le pare-brise. Lisser l'autocollant en partant du centre vers l'extérieur **C**.
- Jeter les pellicules dans un conteneur réservé à cet usage.



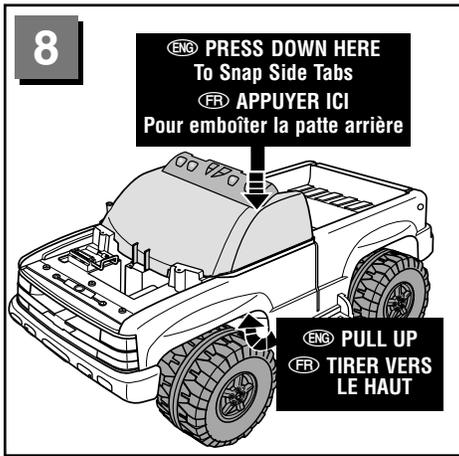
- ENG** • Fit the action sounds console to the top of the cab.
- Place a washer onto six #8 x 1.9 cm (3/4") screws. Insert the six screws with washers through the underside of the cab and into the action sounds console. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR** • Fixer la boîte de sons sur le dessus du pare-brise.
- Mettre une rondelle sur chacune des six vis n° 8 de 1,9 cm. Visser ces vis munies d'une rondelle en partant du dessous du pare-brise, jusque dans la boîte de sons. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.



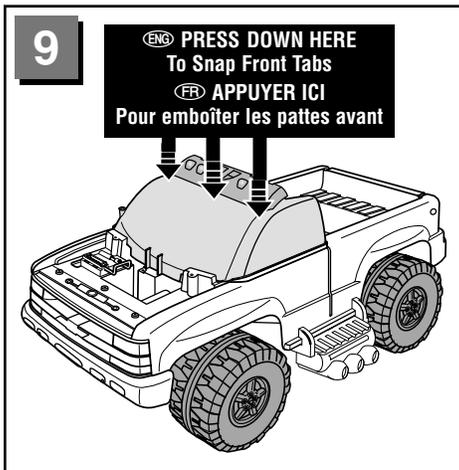
- ENG** • Position the three front tabs on the cab into the slots in the vehicle body. **DO NOT snap the front tabs into the slots in the vehicle body.**
- Position the side and rear tabs on both sides of the cab into the corresponding slots the vehicle body. **DO NOT snap the side and rear tabs into the slots in the vehicle body.**
- FR** • Insérer les trois pattes avant du pare-brise dans les fentes de la carrosserie du véhicule. **Ne PAS insérer les pattes avant dans les fentes de la carrosserie.**
- Insérer les pattes latérales et arrière de chaque côté du pare-brise dans les fentes correspondantes de la carrosserie. **Ne PAS insérer les pattes latérales et arrière dans les fentes de la carrosserie.**



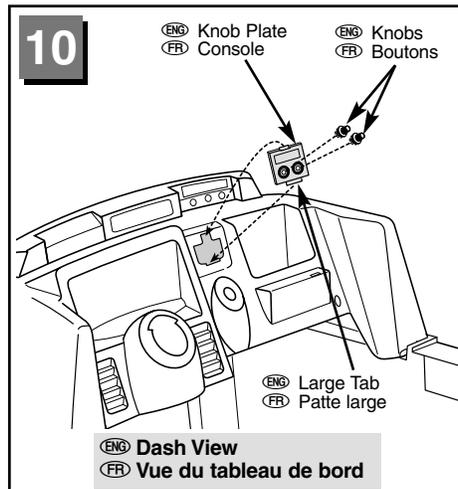
- ENG** • Press firmly above one of the rear tabs to snap it into the slot in the vehicle body.
- IMPORTANT!** While snapping the rear tab into the slot, push on the side of the cab to prevent it from bowing. Make sure the cab side tabs stay aligned in the vehicle slots.
- FR** • Appuyer fermement au-dessus d'une des pattes arrière pour l'emboîter dans la fente de la carrosserie.
- IMPORTANT !** En enclenchant la patte arrière dans la fente, pousser sur le côté du pare-brise pour l'empêcher de fléchir. S'assurer que les pattes latérales du pare-brise restent alignées sur les fentes de la carrosserie.



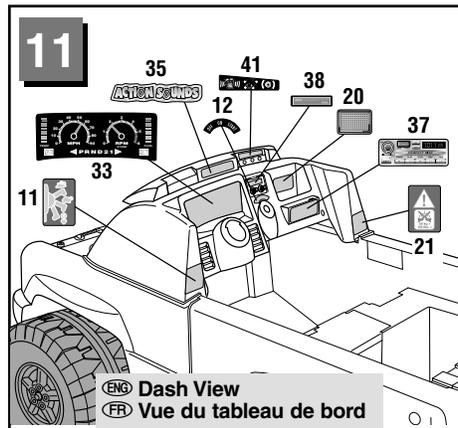
- ENG • Press down above the cab side tabs while pulling up on the front wheel well to snap the side tabs into the slots.
- Repeat steps 7 and 8 to snap the rear and side tabs on the other side of the cab into the slots in the vehicle body.
- FR • Appuyer sur le côté du pare-brise en tirant en même temps l'aile avant vers le haut de façon à emboîter les pattes latérales dans les fentes.
- Répéter les étapes 7 et 8 pour emboîter les pattes arrière et latérales de l'autre côté du pare-brise dans les fentes correspondantes de la carrosserie.



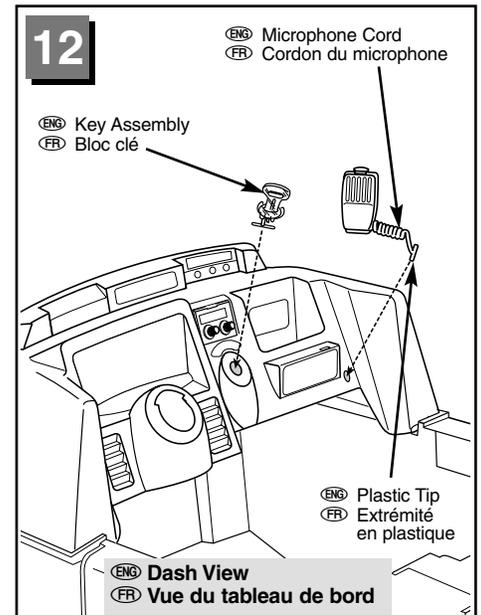
- ENG • Press firmly above each of the front tabs to snap them into the slots in the vehicle body.
IMPORTANT! Check each front, side and rear tab to make sure the tabs are properly secured in the slots in the vehicle body.
- FR • Appuyer fermement au-dessus de chaque patte avant pour emboîter toutes les pattes dans les fentes de la carrosserie.
IMPORTANT ! Vérifier que toutes les pattes avant, latérales et arrière sont correctement insérées dans les fentes de la carrosserie.



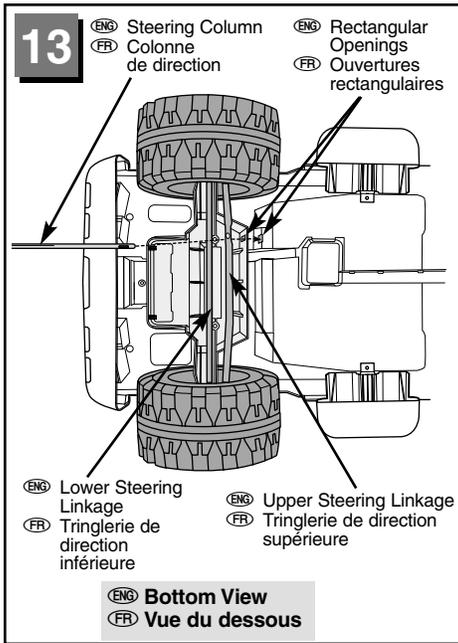
- ENG • Position the knob plate with the large tab down.
- Fit the large tab on the knob plate into the bottom of the opening on the dash, as shown.
- Press near the top of the knob plate to “snap” it into the dash.
- Fit the knobs into the holes in the knob plate and press firmly to “snap” them into the dash.
- FR • Placer la console de façon que sa patte large soit dans le bas.
- Insérer la patte large de la console dans le bas de la grande ouverture carrée du tableau de bord, comme indiqué.
- Appuyer dans le haut de la console pour l'emboîter dans le tableau de bord.
- Insérer les boutons dans les trous de la console et appuyer fermement dessus pour les emboîter.



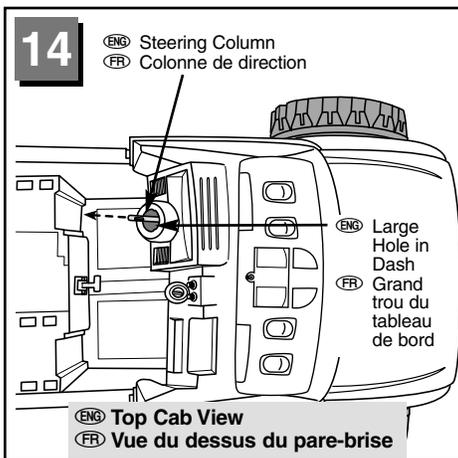
- ENG • Before applying labels to the dash, wipe the dash with a clean, dry cloth to make sure it is free of dirt and oils. Make sure your hands are clean and dry.
- Apply labels as shown. For best results, avoid repositioning a label once it has been applied.
- FR • Avant d'appliquer les autocollants sur le tableau de bord, essuyer celui-ci avec un linge propre et sec pour éliminer toute saleté ou tout dépôt graisseux. S'assurer d'avoir les mains propres et sèches.
- Appliquer les étiquettes comme illustré. Pour de meilleurs résultats, éviter d'appliquer un autocollant plus de une fois.



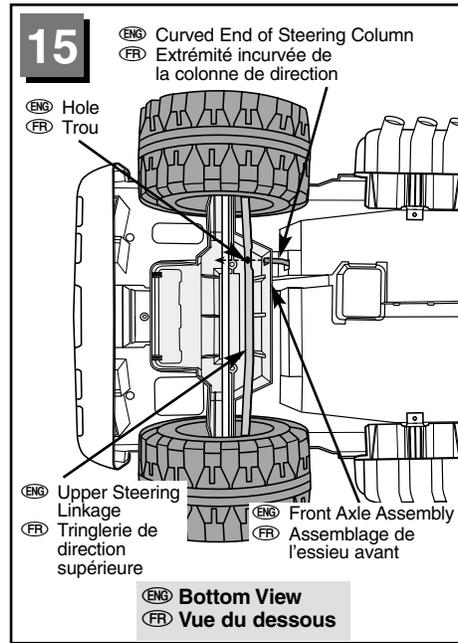
- ENG • Bend the plastic tip of the microphone cord so that it forms a “T”.
- Fit the plastic tip at the end of the microphone cord through the small oval hole in the dash. Pull up gently on the microphone cord to make sure the plastic tip is secure under the dash.
- Fit the microphone to the dash.
- Fit the key assembly into the hole below the knob plate and press firmly to “snap” it into the dash.
- FR • Courber le bout en plastique du cordon du microphone pour former un T.
- Courber l'extrémité en plastique du cordon du microphone dans la petite ouverture ovale du tableau de bord. Tirer doucement dessus pour s'assurer qu'il est bien inséré sous le tableau de bord.
- Accrocher le microphone au tableau de bord.
- Insérer le bloc clé dans le trou sous le panneau des boutons et appuyer fermement dessus pour l'emboîter au tableau de bord.



- Position the vehicle body on its side.
- From the underside of the vehicle body, fit the straight end of the steering column between the upper and lower steering linkages and through the rectangular openings in the front axle assembly and vehicle body.
- Continue to slide the steering column into the passenger compartment.
- Mettre le véhicule sur le côté.
- En partant du dessous de la carrosserie, insérer l'extrémité droite de la colonne de direction entre les tringleries inférieure et supérieure et à travers les ouvertures rectangulaires entre l'essieu avant et la carrosserie.
- Continuer à glisser l'essieu dans l'habitacle.

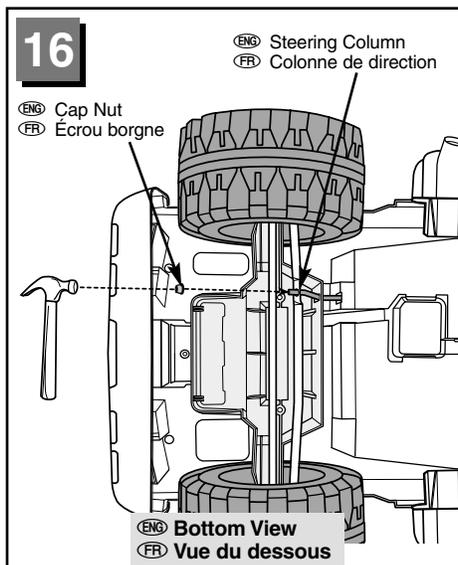


- Fit the end of the steering column through the large hole in the dash.
- Insérer l'extrémité de la colonne de direction dans la grande ouverture du tableau de bord.



- From the underside of the vehicle body, fit the curved end of the steering column through the hole in the upper steering linkage.
- Hint: You may need to rotate the steering column to fit it into the hole.*

- En partant du dessous de la carrosserie, fixer l'extrémité incurvée de la colonne de direction dans le trou de la tringlerie de direction supérieure.
- Remarque : Il peut être nécessaire de tourner la colonne de direction pour en insérer l'extrémité dans le trou.*

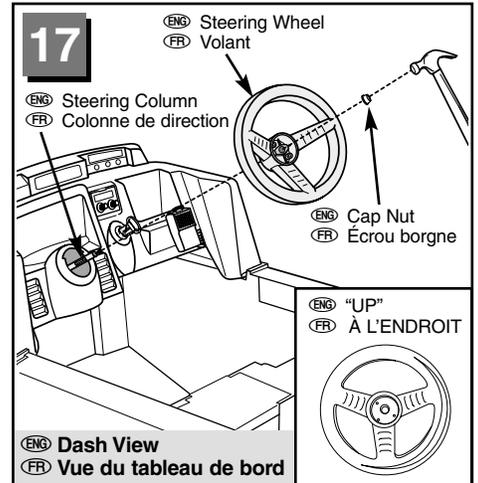


- Fit a cap nut on the end of the steering column.
- Tap the cap nut with a hammer to secure it on the end of the steering column.
- Hint: You may want the help of another adult to support the steering column while you tap the cap nut with the hammer.*
- Position the vehicle body upright.

- Fixer un écrou borgne à l'extrémité de la colonne de direction.
- Frapper l'écrou borgne avec un marteau pour le fixer solidement à l'extrémité de la colonne de direction.

Remarque : L'aide d'un autre adulte peut être nécessaire pour tenir la colonne de direction au moment de frapper l'écrou borgne avec un marteau.

- Remettre le véhicule à l'endroit.

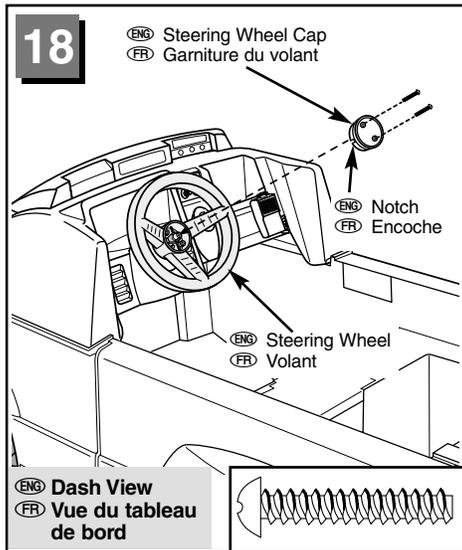


- Position the steering wheel upright, so that the spokes form a "Y".
- Fit the steering wheel onto the steering column. Make sure the neck of the steering wheel fits into the hole in the dash.
- Fit a cap nut onto the end of the steering column.
- Tap the cap nut with a hammer to secure it on the end of the steering column.

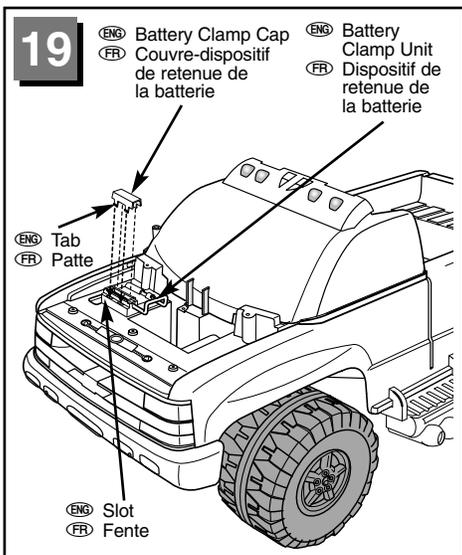
Hint: You may want the help of another adult to support the other end of the steering column while you tap the cap nut with the hammer.

- Placer le volant de façon que les rayons forment un Y.
- Placer le volant sur la colonne de direction. S'assurer que le col du volant est glissé à l'intérieur de l'ouverture du tableau de bord.
- Fixer un écrou borgne à l'extrémité de la colonne de direction.
- Frapper l'écrou borgne avec un marteau pour le fixer solidement à l'extrémité de la colonne de direction.

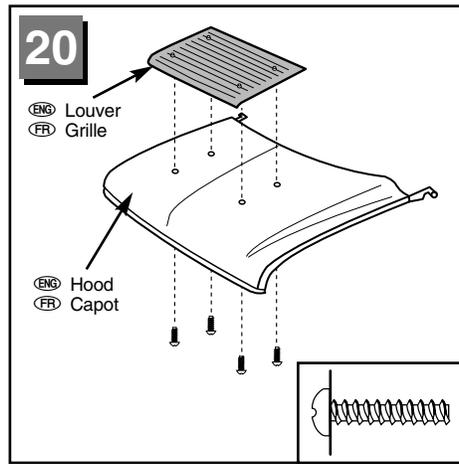
Remarque : L'aide d'un autre adulte peut être nécessaire pour tenir l'autre côté de la colonne de direction au moment de frapper l'écrou borgne avec un marteau.



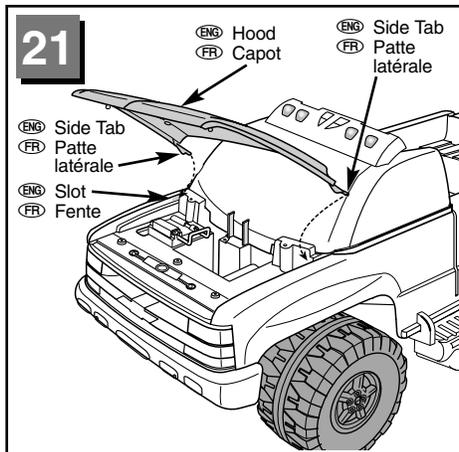
- Align the notch in the side of the steering wheel cap with the tab in the centre of the steering wheel. Fit the steering wheel cap into the steering wheel.
- Insert two #8 - 18 x 2.5 cm (1") screws into the steering wheel cap and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Aligner l'encoche située sur le côté de la garniture du volant sur la patte située au centre du volant. Fixer la garniture du volant au volant.
- Insérer deux vis n° 8 x 18 de 2,5 cm dans la garniture du volant et les visser à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.



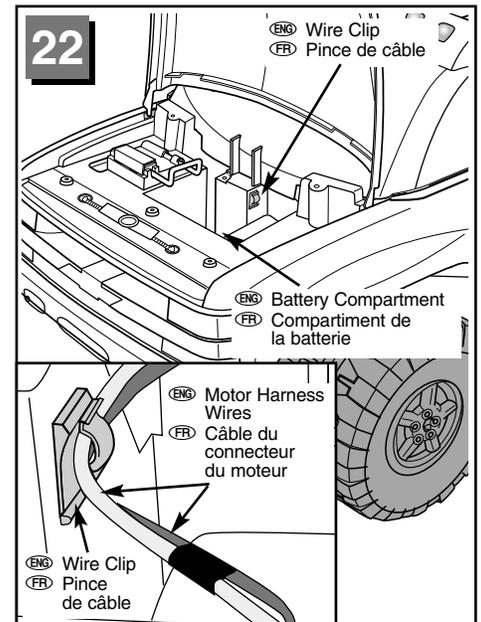
- Fit the tabs on the battery clamp cap into the slots in the battery clamp unit.
- Press firmly to "snap" the battery clamp cap tabs in the battery clamp unit slots.
- Insérer les pattes du couvere-dispositif de retenue de la batterie dans les fentes du dispositif de retenue.
- Appuyer fermement pour **emboîter** les pattes du couvere-dispositif aux fentes du dispositif.



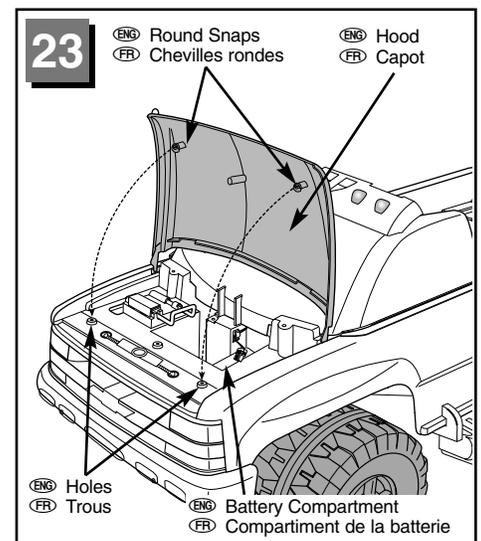
- Fit the louver to the top of the hood.
- From underneath the hood, insert four #6 x 1.5 cm (5/8") washer head screws through the hood and into the louver. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Fixer la grille sur le dessus du capot.
- À partir du dessous du capot, insérer quatre vis avec tête à rondelle n° 6 de x 1,5 cm dans le capot et jusque dans la grille. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.



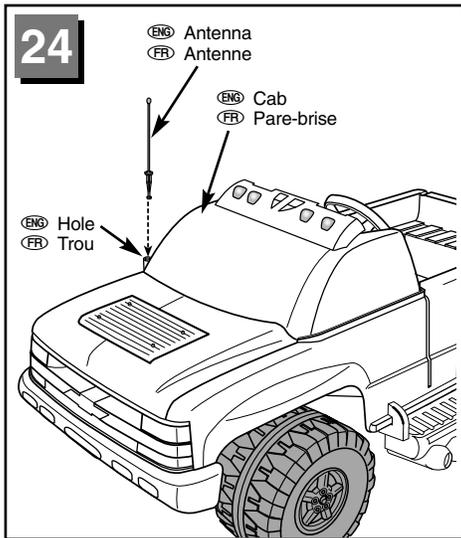
- Fit one of the side tabs on the hood into the slot in the vehicle body.
- While bending the hood slightly, fit the other side tab into the corresponding slot on the vehicle body.
- Insérer une des pattes latérales du capot dans la fente de la carrosserie.
- En courbant légèrement le capot, insérer l'autre patte latérale dans la fente correspondante de la carrosserie.



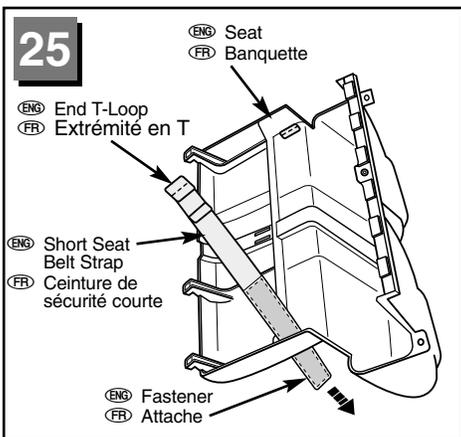
- Remove the backing from the wire clip. Dispose of the backing.
- Press the wire clip into place in the battery compartment, as shown.
- Fit the motor harness wires into the wire clip, as shown.
- Enlever la pellicule protectrice de la pince de câble. Jeter la pellicule dans un conteneur réservé à cet usage.
- Remettre la pince de câble dans le compartiment de la batterie, comme indiqué.
- Glisser le câble du connecteur du moteur dans la pince de câble, comme illustré.



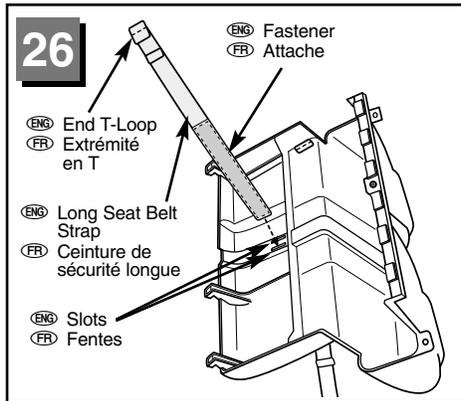
- Lower the hood, making sure to align the round snaps on the underside of the hood with the holes near the battery compartment.
- Press firmly on the top of the hood above each snap to fasten the hood. (To open the hood, please see the instructions on page 21, step 1.)
- Abaisser le capot en s'assurant d'aligner les chevilles rondes situées sous le capot sur les trous situés près du compartiment de la batterie.
- Appuyer fermement sur le capot, au-dessus de chaque tige, pour le fermer. (Pour ouvrir le capot, se référer aux instructions de la page 21, étape 1.)



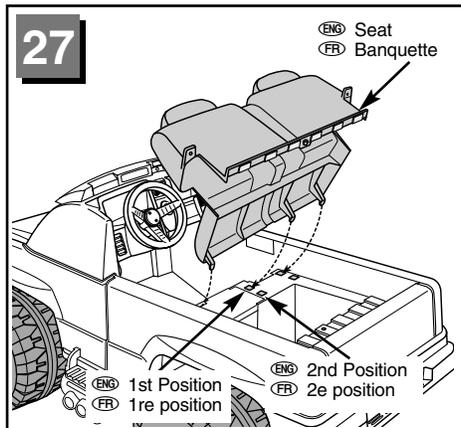
- Fit the tapered end of the antenna into the hole in the front of the cab.
- Press firmly to snap the antenna into the hole.
- Insérer le côté effilé de l'antenne dans le trou à l'avant du pare-brise.
- Appuyer fermement pour emboîter l'antenne dans le trou.



- Position the seat upside down.
- Insert the fastener end of a short seat belt strap through one of the slots near the outer edge of the seat. Make sure the side of the seat belt with the fastener faces the outer edge of the seat.
- Pull the short seat belt strap completely through the slot until the end T-loop at the opposite end of the belt catches against the slot. (You will pull one T-loop through the slot.)
- Repeat this procedure to assemble the other short seat belt strap to the seat.
- Mettre la banquette à l'envers.
- Insérer l'extrémité d'attache d'une ceinture de sécurité courte dans une des fentes près de l'extrémité de la banquette. S'assurer que l'extrémité d'attache de la ceinture est du côté extérieur de la banquette.
- Tirer complètement la ceinture de sécurité courte dans la fente, jusqu'à ce que l'extrémité à boucle en T de l'autre extrémité s'appuie contre les côtés de la fente. (Il faudra passer une boucle en T dans la fente.)
- Répéter ce procédé pour assembler l'autre ceinture de sécurité courte avec la banquette.

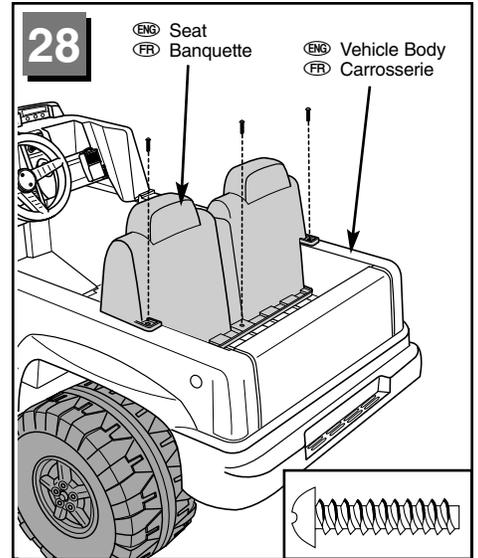


- Insert the fastener end of a long seat belt strap through a slot in the centre of the seat. Make sure that the fastener faces the outer edge of the seat.
- Pull the long seat belt strap completely through the slot until the T-loop at the opposite end of the belt catches against the slot. (You will pull one T-loop through the slot.)
- Repeat this procedure to assemble the other long seat belt strap to the seat.
- Insérer chaque extrémité d'attache de la ceinture de sécurité longue dans une fente au centre de la banquette. S'assurer que l'attache fait face au côté extérieur de la banquette.
- Tirer complètement la ceinture de sécurité longue dans la fente, jusqu'à ce que l'extrémité à boucle en T de l'autre côté s'appuie contre les côtés de la fente. (Il faudra passer une boucle en T dans la fente.)
- Répéter ce procédé pour installer l'autre ceinture de sécurité longue dans la banquette.

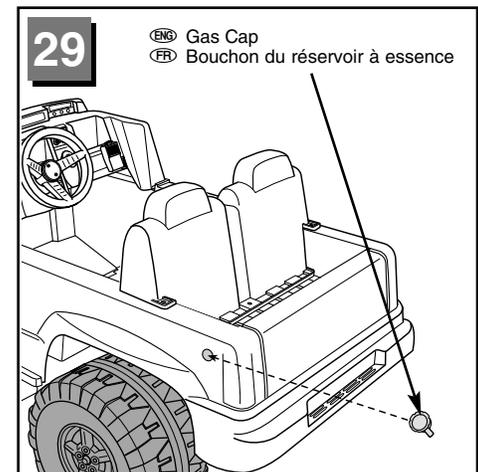


- **Note:** The seat can be assembled in either of two positions for your child's comfort.
- Position the seat upright.
- Fit the three tabs on the front of the seat into either the 1st or 2nd set of square openings in the vehicle body. Seat your child in the vehicle and check your child's foot to pedal distance and adjust the position of the seat, if necessary. Reposition the seat, if necessary.
- **Remarque :** La banquette peut être installée à l'une ou l'autre des positions selon la taille de l'enfant.
- Remettre la banquette à l'endroit.

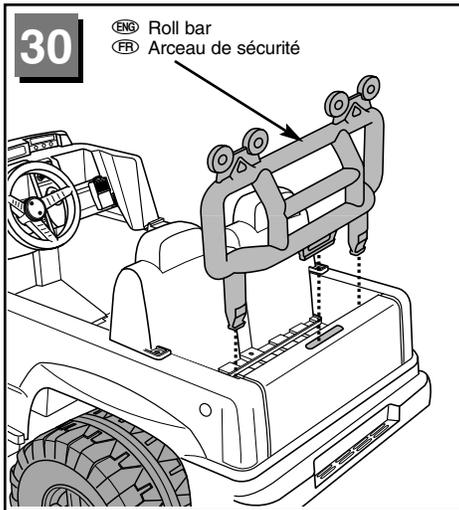
- Insérer les trois pattes situées à l'avant de la banquette dans la première ou la deuxième rangée d'ouvertures carrées de la carrosserie. Pour choisir la position appropriée, asseoir l'enfant et s'assurer que son pied atteint la pédale; régler la position de la banquette au besoin. Repositionner la banquette, si nécessaire.



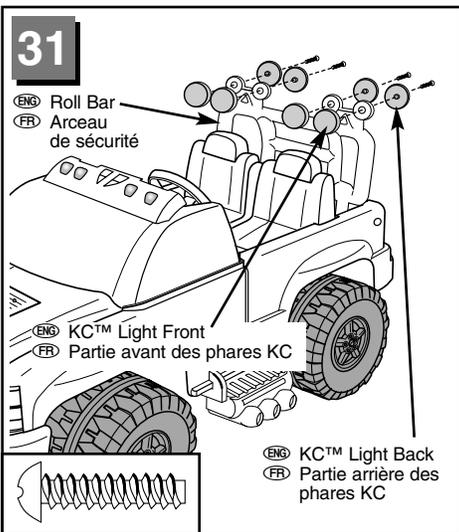
- Once you have selected the appropriate seat position and inserted the seat tabs into the slots in the vehicle body, align the holes in the back of the seat with the holes in the vehicle body.
- Insert three #8 x 1.9 cm (3/4") screws through the holes in the seat and into the vehicle body. Tighten the screws using a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Une fois la position choisie et les pattes insérées dans les fentes de la carrosserie, aligner les trous situés à l'arrière de la banquette sur ceux de la carrosserie.
- Insérer trois vis n° 8 de 1,9 cm dans les trous de la banquette, jusque dans ceux de la carrosserie. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.



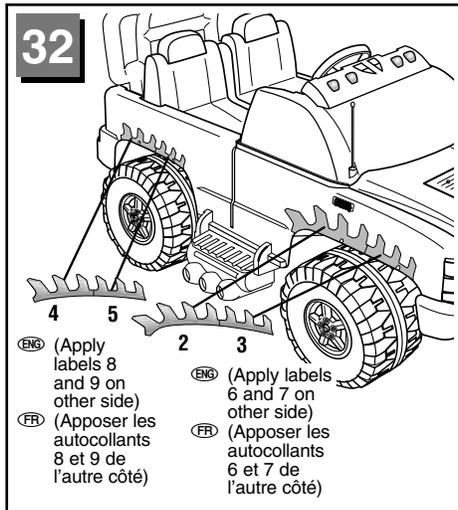
- Fit the gas cap into the hole in the side of the vehicle body.
- Insérer le bouchon du réservoir à essence dans le trou sur le côté de la carrosserie.



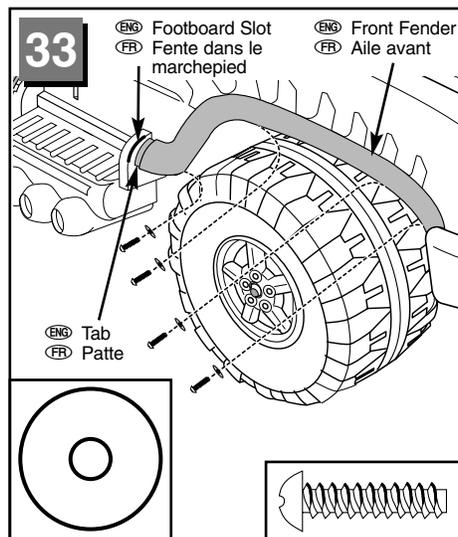
- ENG** • Insert and “snap” the ends of the roll bar into the holes in the back end of the truck.
Hint: This may require a lot of force.
- FR** • **Emboîter** les extrémités de l’arceau de sécurité dans les trous à l’arrière du véhicule.
- Remarque :** Cela peut demander beaucoup de force.



- ENG** • Insert a KC™ light back peg through the back of one of the four holes in the top of the roll bar.
- Fit the KC™ light front to the KC™ light back.
 - Insert a #8 x 1.9 cm (3/4") screw through the KC™ light back and into the KC™ light front. Tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
 - Repeat this procedure to assemble KC™ light backs and fronts to the three other areas on the roll bar.
- FR** • Insérer la cheville d’une des parties arrière des phares KC dans un des quatre trous sur le dessus de l’arceau de sécurité.
- Fixer une partie avant des phares KC dans une partie arrière des phares KC.
 - Insérer une vis n° 8 de 1,9 cm dans la partie arrière des phares KC, jusque dans la partie avant. Serrer la vis à l’aide d’un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
 - Répéter ce procédé pour assembler les autres parties arrière des phares KC avec les parties avant aux emplacements prévus dans l’arceau de sécurité.

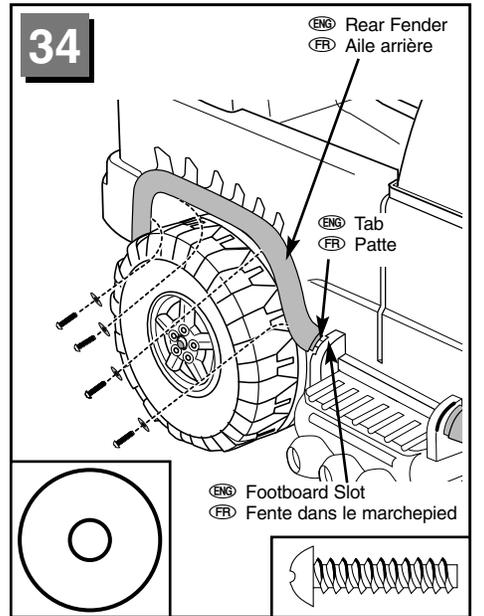


- ENG** • Before applying labels to the side of the vehicle body, wipe the vehicle body sides with a clean, dry cloth to make sure it is free of dirt and oils. Make sure your hands are clean and dry.
- Apply the labels, as shown, to both sides of the vehicle. For best results, avoid repositioning a label once it has been applied.
- FR** • Avant d’apposer les autocollants sur les côtés de la carrosserie, essuyer ceux-ci avec un linge propre et sec pour éliminer toute saleté ou tout dépôt graisseux. S’assurer d’avoir les mains propres et sèches.
- Apposer les autocollants de chaque côté du véhicule, comme indiqué. Pour de meilleurs résultats, éviter d’apposer un autocollant plus de une fois.

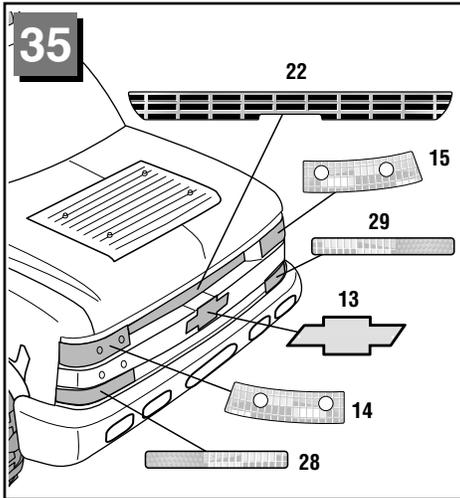


- ENG** • Turn the vehicle body on its side, so that the wheel wells are facing up.
- Fit the tab on one of the front fenders into the slot in the footboard. Position the front fender in place around the front wheel well.
 - Place a washer on four #8 x 1.9 cm (3/4") screws. Insert the four #8 x 1.9 cm (3/4") screws with washers through the vehicle body and into the front fender.
 - Using a **short shafted Phillips screwdriver**, tighten the screws. Do not over-tighten.
- Hint:** You may need to pull the wheel well out to fasten the screws with the screwdriver.

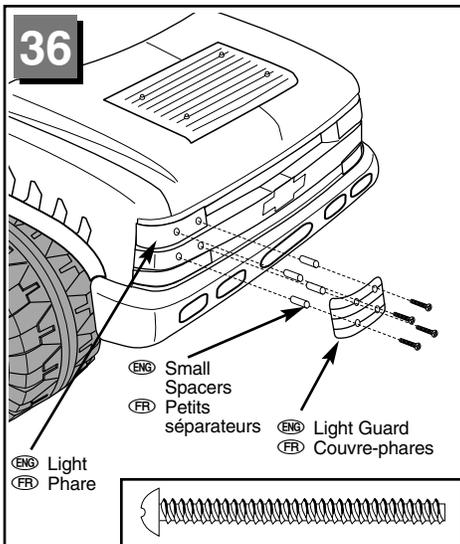
- ENG** • Tourner la carrosserie sur le côté, de façon que le puits de la roue soit sur le dessus.
- Insérer la patte d’une des ailes avant dans la fente du marchepied. Positionner l’aile avant autour du puits de la roue avant.
 - Mettre une rondelle sur les quatre vis n° 8 de 1,9 cm. Insérer quatre vis n° 8 de 1,9 cm munies d’une rondelle dans la carrosserie, jusque dans l’aile avant.
 - Serrer les vis avec un **tournevis cruciforme à manche court**. Ne pas trop serrer.
- Remarque :** Il peut être nécessaire de sortir le puits de roue pour visser les vis.



- ENG** • Fit the tab on one of the rear fenders into the slot in the footboard. Position the rear fender in place around the rear wheel well.
- Place a washer on four #8 x 1.9 cm (3/4") screws. Insert the four #8 x 1.9 cm (3/4") screws with washers through the vehicle body and into the rear fender.
 - Using a **short shafted Phillips screwdriver**, tighten the screws. Do not over-tighten.
 - Turn the vehicle so that the other side of the vehicle faces up. Repeat Assembly steps 33 - 35 to assemble the other front and rear fenders.
- Hint:** You may need to pull the wheel well out to fasten the screws with the screwdriver.
- FR** • Insérer la patte d’une des ailes arrière dans la fente du marchepied. Positionner l’aile arrière autour du puits de la roue arrière.
- Mettre une rondelle sur les quatre vis n° 8 de 1,9 cm. Insérer quatre vis n° 8 de 1,9 cm munies d’une rondelle dans la carrosserie, jusque dans l’aile arrière.
 - **Serrer les vis avec un tournevis cruciforme à manche court**. Ne pas trop serrer.
 - Tourner le véhicule de façon que l’autre côté du véhicule soit sur le dessus. Répéter les étapes 33 à 35 pour assembler les autres ailes avant et arrière.
- Remarque :** Il peut être nécessaire de sortir le puits de roue pour visser les vis.

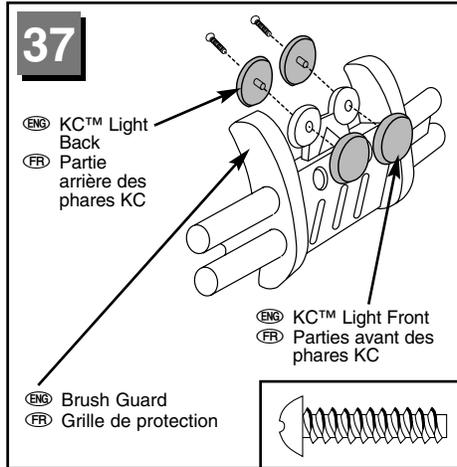


- Before applying labels to the front end of the vehicle body, wipe the vehicle body sides with a clean, dry cloth to make sure it is free of dirt and oils. Make sure your hands are clean and dry.
- Apply the labels as shown to the vehicle. For best results, avoid repositioning a label once it has been applied.
- Avant d'aposer les autocollants à l'avant de la carrosserie, essuyer les côtés de la carrosserie avec un linge propre et sec pour éliminer toute saleté ou tout dépôt graisseux. S'assurer d'avoir les mains propres et sèches.
- Apporter les autocollants comme indiqué dans l'illustration. Pour de meilleurs résultats, éviter d'apporter un autocollant plus de une fois.

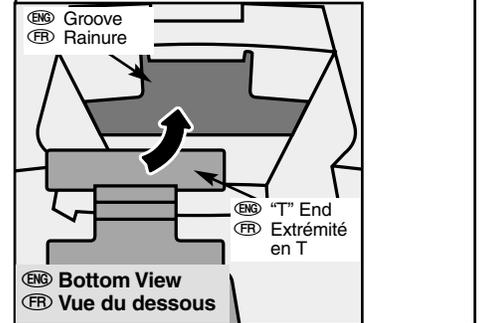
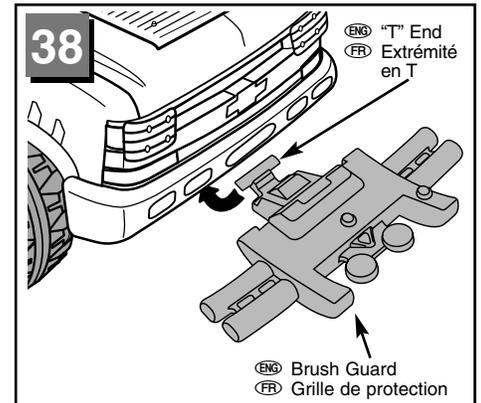


- Insert four small spacers into the holes around one of front lights.
- Fit a light guard onto the four small spacers.
- Insert four #6 x 3.8 cm (1 1/2") screws through the light guard, spacers and into the vehicle body.
- Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Repeat this procedure to assemble the other four small spacers and light guard to the other side of the front end of the vehicle.

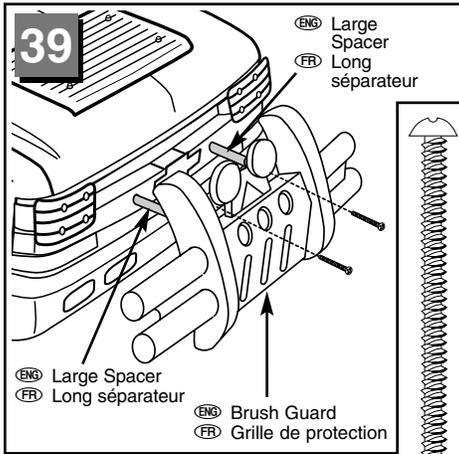
- Insérer quatre petits séparateurs dans les trous autour d'un des phares avant.
- Fixer un couvre-phare sur un des petits séparateurs.
- Insérer quatre vis n° 6 de 3,8 cm dans le couvre-phare, le séparateur et la carrosserie.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Répéter ce procédé pour assembler les quatre petits séparateurs et les couvre-phares de l'autre côté de l'extrémité avant du véhicule.



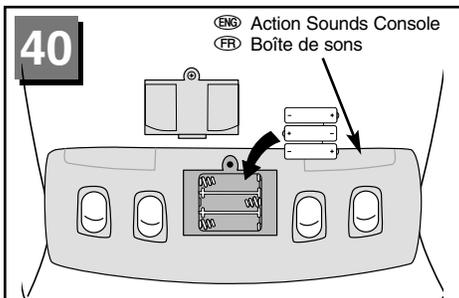
- Insert a KC™ light back peg through the back of one of the two holes in the brush guard.
- Fit the KC™ light front to the KC™ light back.
- Insert a #8 x 1.9 cm (3/4") screw through the KC™ light back and into the KC™ light front. Tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Repeat this procedure to assemble the remaining KC™ light back and front to the other area on the brush guard.
- Insérer la cheville d'une partie arrière de phare KC à l'arrière d'un des deux trous de la grille de protection.
- Fixer une partie avant des phares KC dans une partie arrière des phares KC.
- Insérer une vis n° 8 de 1,9 cm dans la partie arrière des phares KC, jusque dans la partie avant. Serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Répéter ce processus pour installer l'autre partie arrière et l'autre partie avant de phare KC sur l'autre emplacement de la grille de protection.



- While lifting the front end of the vehicle, fit the "T" end of the brush guard up into the slot underneath the vehicle.
- Pull the brush guard down, so that the "T" end rests in the groove underneath the vehicle.
- Lower the front end of the vehicle.
- En soulevant l'avant de la carrosserie, fixer l'extrémité en T de la grille de protection dans la fente sous le véhicule.
- Pousser la grille de protection vers le bas jusqu'à ce que son extrémité en T s'enchâsse dans la rainure sous le véhicule.
- Baisser l'avant du véhicule.



- ENG • Insert two large spacers into the holes in the front end of the vehicle, as shown.
- Rotate the brush guard up into place.
- Insert two #6 x 7.3 cm (2 7/8") screws through the brush guard, large spacers and into the front end of the vehicle. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR • Insérer les deux longs séparateurs dans les trous à l'avant du véhicule, comme illustré.
- Faire pivoter la grille de protection en place.
- Insérer deux vis n° 6 de 7,3 cm dans la grille de protection, les longs séparateurs et jusque dans l'avant du véhicule. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.



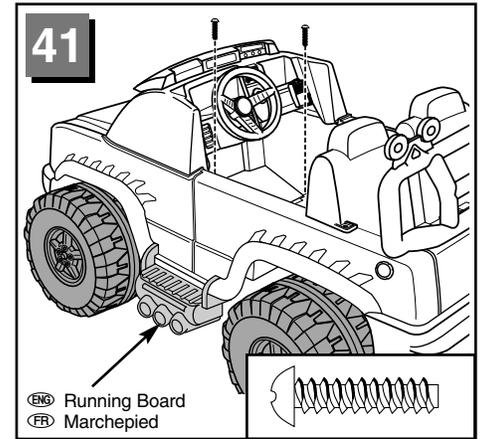
- ENG • Loosen the screw in the battery compartment door on the actions sounds console with a Phillips screwdriver. Lift to remove the battery compartment door.
- Insert three **alkaline** "AA" (LR6) batteries, as indicated inside the battery compartment.
- Hint:** We recommend using alkaline batteries for longer battery life.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR • Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles de la boîte de sons avec un tournevis cruciforme. Soulever et retirer le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer 3 piles **alcalines** AA (LR6) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines, car elles durent plus longtemps.
- Remettre le couvercle en place et serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

ENG Battery Tips

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
- Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation" instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.
- When sounds or lights become faint or do not work at all, it's time for an adult to replace the batteries!

FR Conseils relatifs aux piles

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles si le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer les piles usées du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter les piles au feu. Elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans la présente section ou des piles équivalentes.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ne soit correctement réparé.
- Quand les sons ou les lumières s'affaiblissent ou cessent, un adulte doit remplacer les piles.



- ENG • Make sure the hole in one of the running board tabs (see assembly step 2 on page 10 for reference) is aligned with the hole in the floor of the vehicle body. Insert a #8 x 1.9 cm (3/4") screw through the hole in the vehicle body floor and into the running board tab. Tighten the screw using a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Repeat this procedure to fasten the other running board to the bottom of the vehicle with the remaining #8 x 1.9 cm (3/4") screw.
- FR • S'assurer que le trou d'une des pattes du marchepied est bien alignée avec le trou du plancher de la carrosserie. (Se référer à l'étape 2 de la page 10.) Insérer une vis n° 8 de 1,9 cm dans le trou du plancher de la carrosserie et dans la patte du marchepied. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Répéter ce procédé pour fixer l'autre marchepied sous le véhicule à l'aide de la vis n° 8 de 1,9 cm qui reste.

G

ENG Label Decoration FR Pose des autocollants

ENG Please Note: Your vehicle comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

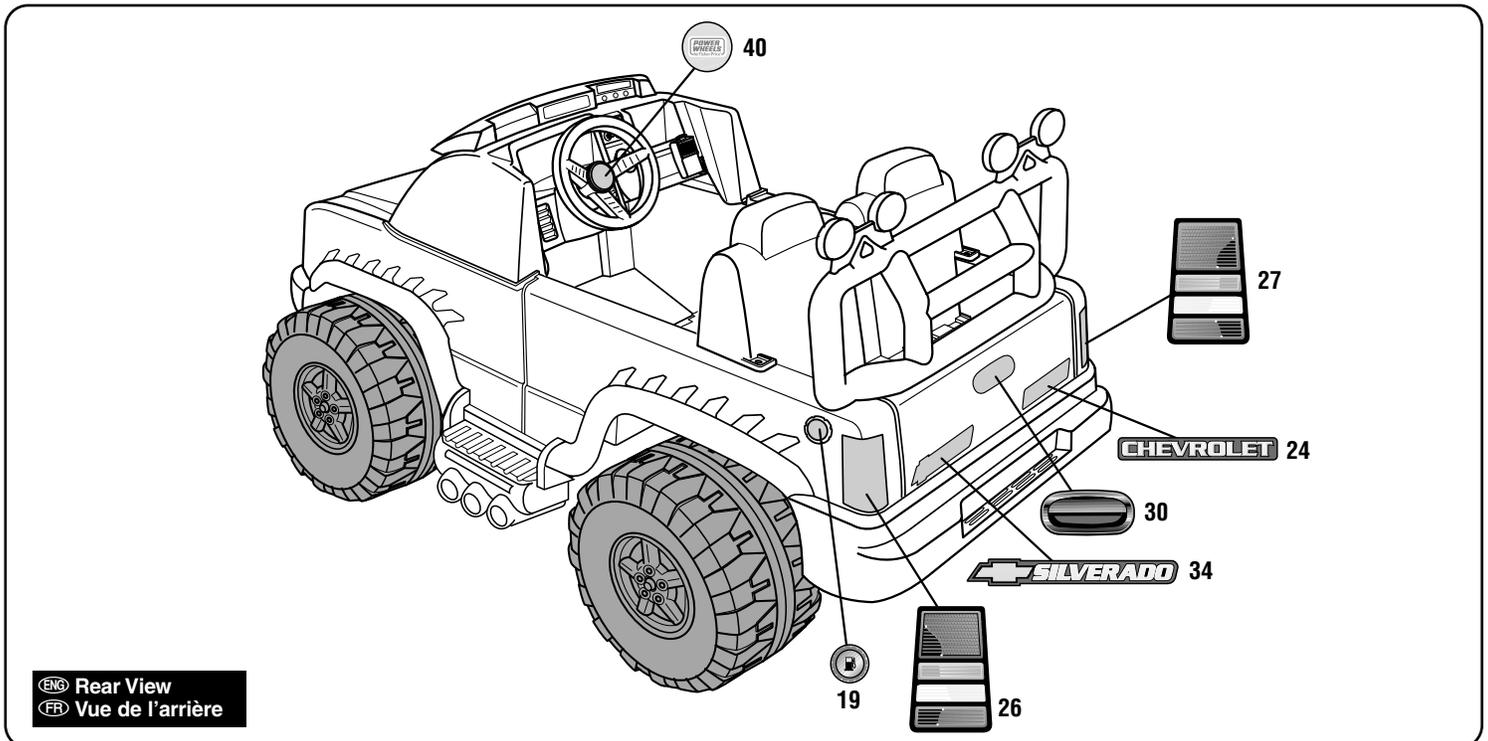
Proper label application will help to keep the labels looking their best! When applying labels, keep the following guidelines in mind:

- Wash your hands before applying the labels.
- Before applying the labels, wipe the surface of the vehicle with a clean, dry cloth to remove any dust or oils.
- Place the labels exactly as shown in the illustrations.
- For best results, avoid repositioning a label once it has been applied to the vehicle.
- **After applying a label, rub the label firmly with a clean, dry cloth to make sure the label is adhered to your vehicle. Start at the centre of a label, and smooth towards the outer edges to remove air bubbles.**

FR Remarque : Ce véhicule comprend des autocollants d'avertissement de rechange qu'il est possible d'apposer sur l'autocollant de langue anglaise collé à l'usine. Choisir l'autocollant rédigé dans la langue voulue.

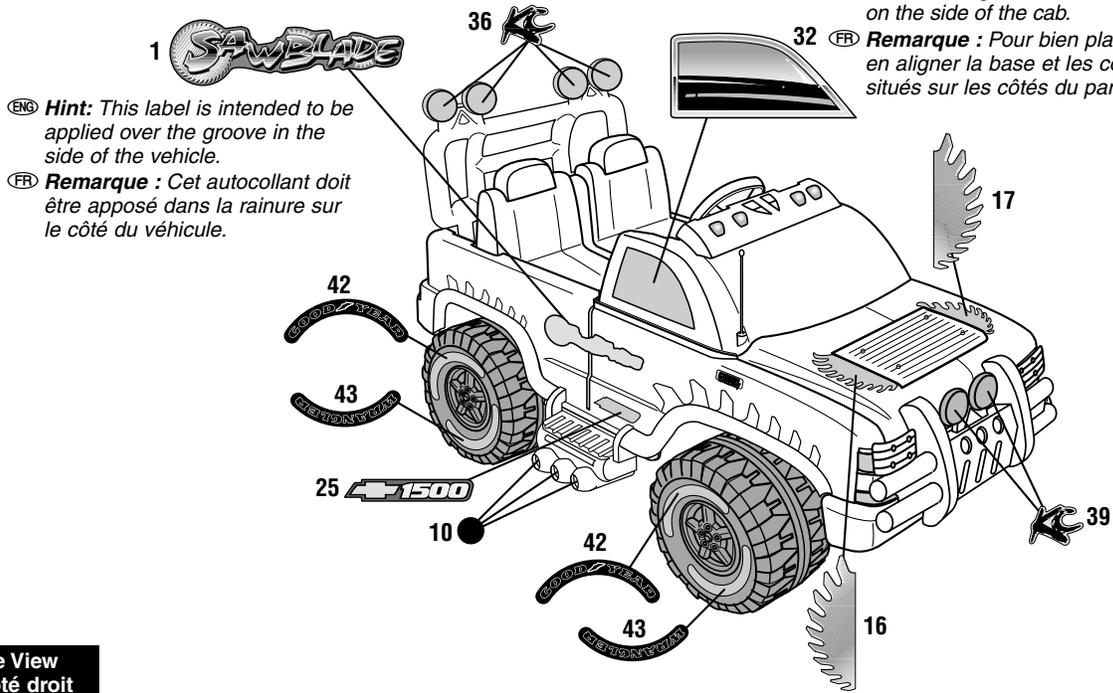
Apposer les autocollants avec soin pour un résultat satisfaisant et durable. Suivre les directives suivantes :

- Se laver les mains avant d'apposer les autocollants.
- Essuyer la surface du véhicule avec un linge propre et sec pour enlever toute trace de saleté ou tout dépôt graisseux.
- Apposer les autocollants exactement comme indiqué dans les illustrations.
- Pour de meilleurs résultats, éviter d'apposer un autocollant plus d'une fois sur le véhicule.
- **Une fois un autocollant apposé, le frotter avec un linge propre et sec pour s'assurer qu'il adhère au véhicule. Commencer par le centre de l'autocollant et lisser vers les côtés pour enlever les bulles d'air.**



ENG Hint: For proper placement, align the bottom and back edges of this label with the guides on the side of the cab.

FR Remarque : Pour bien placer cet autocollant, en aligner la base et les côtés sur les repères situés sur les côtés du pare-brise.



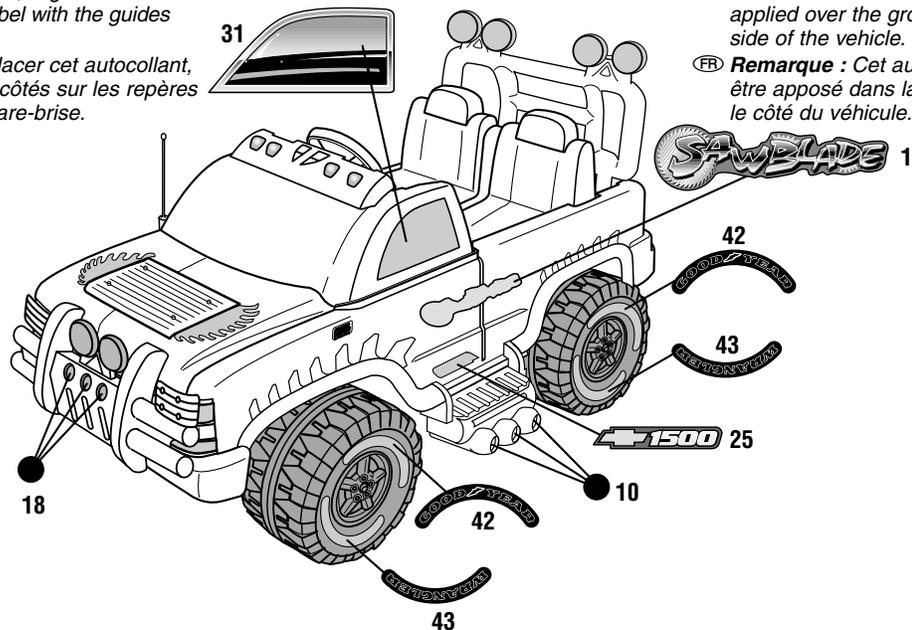
ENG Right Side View
FR Vue du côté droit

ENG Hint: For proper placement, align the bottom and back edges of this label with the guides on the side of the cab.

FR Remarque : Pour bien placer cet autocollant, en aligner la base et les côtés sur les repères situés sur les côtés du pare-brise.

ENG Hint: This label is intended to be applied over the groove in the side of the vehicle.

FR Remarque : Cet autocollant doit être apposé dans la rainure sur le côté du véhicule.



ENG Left Side View
FR Vue du côté gauche

ENG IMPORTANT!

- Please carefully read the owner's information in this manual and teach your child about proper vehicle operation and rules for safe driving before allowing operation of this vehicle.
- For safety reasons, your vehicle has been pre-set so that it will only operate at low speed 4 km/h (2 1/2 mph), maximum. Make sure that your child can safely operate this vehicle at low speed before removing the high speed lock-out screw to allow operation of the vehicle at high speed 8 km/h (5 mph) maximum.
- To disconnect high speed lock-out, please see page 25.

FR IMPORTANT !

- Lire attentivement les directives du présent guide et montrer à l'enfant comment faire fonctionner le véhicule et le conduire de façon sécuritaire avant de lui permettre de l'utiliser.
- Pour des raisons de sécurité, le véhicule a été réglé à l'usine pour ne fonctionner qu'à vitesse réduite (maximum de 4 km/h). S'assurer que l'enfant peut conduire le véhicule en toute sécurité à vitesse réduite avant de lui permettre de passer à la vitesse élevée (maximum de 8 km/h).
- Se référer à la page 25 pour débrancher le dispositif inhibiteur.

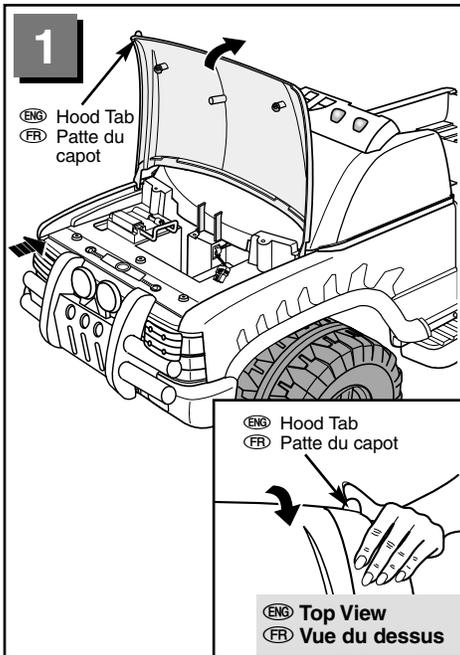
H

ENG Battery Installation

FR Installation de la batterie

ENG IMPORTANT! Use only a Power Wheels® 12 volt battery. Use of any other battery will damage your vehicle. Make sure that you charge the battery for at least 18 hours using the enclosed Power Wheels® 12 volt charger before operating your vehicle for the first time. Charge the battery for at least 14 hours after each use of the vehicle. Never charge the battery longer than 30 hours. Failure to follow these instructions may damage your battery and will void your warranty.

FR IMPORTANT ! Utiliser seulement une batterie Power Wheels de 12V. L'utilisation d'une autre batterie endommagera le véhicule. S'assurer de charger la batterie pendant au moins 18 heures avec le chargeur Power Wheels de 12V avant d'utiliser le véhicule pour la première fois. Après chaque utilisation, charger la batterie pendant au moins 14 heures. Ne jamais la charger pendant plus de 30 heures. Ne pas suivre ces directives pourrait avoir pour conséquence d'endommager la batterie et d'annuler la garantie.

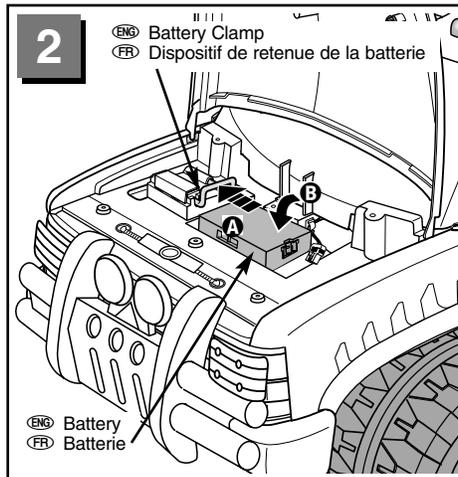


ENG • Lift the hood to access the battery compartment.

Hint: Place your hand on the vehicle body and “pop” the hood open by placing your hand under the hood tab.

FR • Ouvrir le capot pour avoir accès au compartiment de la batterie.

Remarque : Pour ouvrir le capot, placer une main sur la carrosserie et l'autre sous la patte du capot.

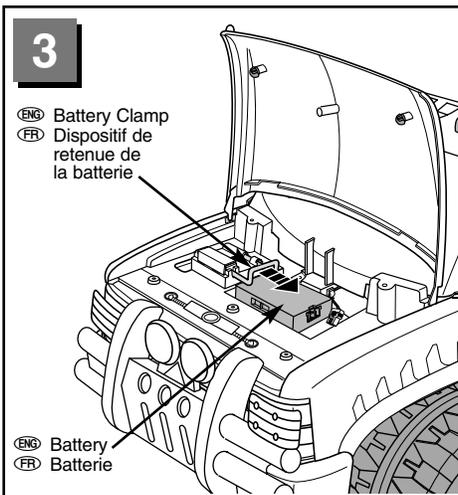


ENG • Push the battery clamp **A**.

• While holding the battery clamp, place the battery in the battery compartment **B**. Make sure the battery is upright and positioned between the locator ribs in the bottom of the battery compartment.

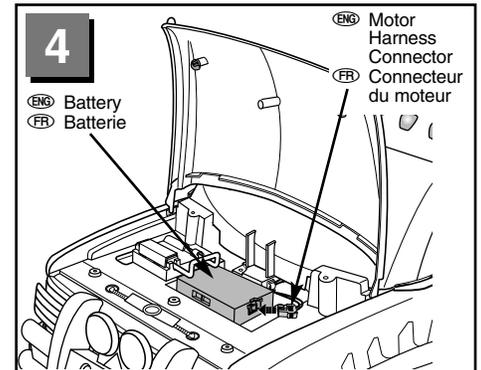
FR • Pousser sur le dispositif de retenue de la batterie **A**.

• En tenant le dispositif de retenue, placer la batterie dans son compartiment **B**. S'assurer que la batterie est debout et placée entre les saillies de positionnement dans le fond du compartiment.



ENG • Release the battery clamp. Make sure the battery clamp slides over the top of the battery. If the battery clamp does not slide over the top of the battery, reposition the battery in the battery compartment (see step 2).

FR • Relâcher le support de la batterie. S'assurer qu'il glisse sur le dessus de la batterie. Si le dispositif de retenue de la batterie ne glisse pas sur le dessus de la batterie, la repositionner dans le compartiment (voir l'étape 2).

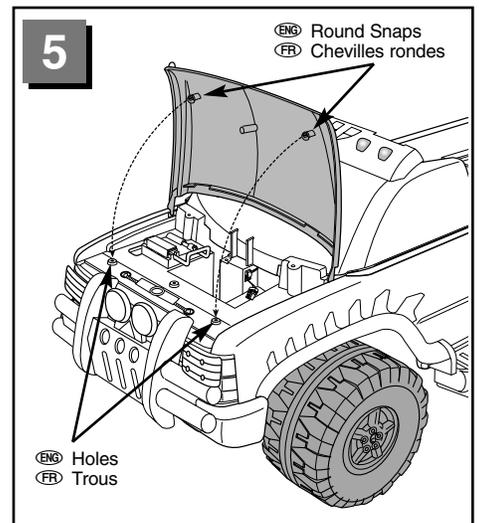


ENG • Plug the motor harness connector into the battery. **Push firmly to make sure the connectors are completely joined.**

Hint: To remove a battery from the battery compartment, disconnect the motor harness connector from the battery. Press and hold the battery clamp against the dash and lift the battery from the battery compartment.

FR • Brancher le connecteur du câble du moteur sur la batterie. **Appuyer fermement pour s'assurer qu'il est bien branché.**

Remarque : Pour retirer la batterie de son compartiment, débrancher le connecteur du câble du moteur. Pousser et tenir la pince du support de la batterie et sortir la batterie du compartiment.



ENG • Lower the hood, making sure to align the round snaps on the underside of the hood with the holes near the battery compartment.

• Press firmly on the top of the hood above each snap to fasten the hood.

FR • Abaisser le capot en s'assurant d'aligner les chevilles rondes situées sous le capot sur les trous situés près du compartiment de la batterie.

• Appuyer fermement sur le capot, au-dessus de chaque tige, pour le fermer.



Battery Care and Disposal



Entretien et mise au rebut de la batterie

ENG Care

If a battery leak develops, avoid contact with the leaking acid and place the damaged battery in a plastic bag. See information below for proper disposal.

If acid comes in contact with skin or eyes, flush with cool water for at least 15 minutes and call a physician.

If acid is internally ingested, give water, milk of magnesia or egg whites immediately. Never give emetics or induce vomiting. Call a physician.

- Charge a new battery for at least 18 hours before first use. Never charge the battery longer than 30 hours. Overcharging or undercharging the battery may shorten battery life and decrease vehicle running time.
- After the first charge, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours. Charge the battery after each use, regardless of how long the vehicle was used.
- The battery must be upright while charging.
- Do not allow the battery to run down completely before charging.
- Charge the battery before storing the vehicle.
- Charge the battery at least once per month, even if the vehicle has not been used.
- Leaving the battery in a discharged condition will ruin it.
- Always remove an exhausted battery from the vehicle. Battery leakage and corrosion can damage the vehicle.
- Do not store the battery on a surface (such as a kitchen countertop) which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you store the battery.
- Do not store the battery in temperatures above 24°C (75° F) or below -23°C (-10° F).
- Prevent the battery from moving freely inside the battery compartment. Always use the battery clamp to secure the battery in the battery compartment.
- Examine the battery, charger and its connector for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.

FR Entretien

Si une batterie fuit, éviter tout contact avec l'acide répandu et mettre la batterie dans un sac de plastique. Pour une mise au rebut appropriée, se référer aux instructions ci-dessous.

Si l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau froide pendant au moins 15 minutes et communiquer avec un médecin.

En cas d'ingestion d'acide, donner immédiatement de l'eau, du lait de magnésie ou des blancs d'œufs. Ne jamais donner d'agent vomitif ou provoquer des vomissements. Communiquer avec un médecin.

- Avant le premier emploi de la batterie, la charger pendant au moins 18 heures. Ne jamais la charger pendant plus de 30 heures. La surcharge ou la sous-charge de la batterie pourrait réduire sa durée de vie et son temps d'autonomie.
- Après la première charge, recharger la batterie pendant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais la charger pendant plus de 30 heures. La charger après chaque utilisation, quel que soit le temps d'utilisation.
- La batterie doit être debout pendant la charge.
- Ne pas laisser la batterie se décharger complètement avant de la charger.
- Charger la batterie avant de ranger le véhicule.
- Charger la batterie au moins une fois par mois, même si le véhicule n'a pas été utilisé.
- Laisser une batterie déchargée dans le véhicule endommagera celui-ci.
- Toujours retirer les batteries déchargées. Une batterie qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le véhicule.
- Ne pas ranger la batterie sur une surface qui pourrait être endommagée par l'acide qu'elle contient (par exemple, un comptoir de cuisine). Protéger la surface sur laquelle est rangée la batterie.
- Ne pas ranger la batterie à une température supérieure à 24 °C ou inférieure à -23 °C.
- La batterie ne doit pas bouger dans son compartiment. Toujours utiliser le dispositif de retenue pour maintenir la batterie en place dans son compartiment.
- Avant de charger la batterie, vérifier que la batterie, le chargeur et le connecteur ne sont pas usés ou abîmés. Remplacer les pièces usées ou abîmées avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.

ENG Disposal



- Your Power Wheels® battery is a sealed lead-acid battery. It must be recycled or disposed of in an environmentally sound manner.
- Do not dispose of a lead-acid battery in a fire. The battery may explode or leak.
- Do not dispose of a lead-acid battery in your regular, household trash. The incineration, landfilling or mixing of sealed lead-acid batteries with household trash is prohibited by law in most areas.
- Return exhausted batteries to an approved lead-acid battery recycler. Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of lead-acid batteries.

FR Mise au rebut



- La batterie Power Wheels est une batterie au plomb à bac hermétique. Elle doit être recyclée ou jetée de façon écologique.
- Ne pas jeter une batterie au plomb-acide avec les ordures domestiques. L'incinération, l'enfouissement et le mélange des batteries au plomb avec les ordures domestiques sont interdits par la loi dans la plupart des régions.
- Ne pas jeter une batterie au plomb-acide au feu. Elle pourrait exploser ou couler.
- Porter une batterie à un organisme de recyclage agréé. Communiquer avec le service de recyclage régional pour de plus amples renseignements concernant la cueillette, le recyclage et la mise au rebut écologiques d'une batterie au plomb-acide.

J

Rules for Safe Driving Règles pour une conduite sécuritaire

RIDING HAZARD DANGERS LIÉS À LA CONDUITE

WARNING AVERTISSEMENT

Prevent Injuries and Deaths

- Direct Adult Supervision Required
- Keep Children Within Safe Riding Areas.

These areas must be:

- away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings
- generally level to prevent tipovers
- away from steps, driveways, roads and alleys.

Pour prévenir les blessures et la mort

- N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité.

Ces endroits doivent être :

- éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade;
- assez plats pour éviter que le véhicule bascule;
- éloignés d'escaliers, d'entrées de garage, de routes et d'allées.

Teach Safety Rules to Children

Apprendre les règles de sécurité aux enfants



While children can quickly develop the skill necessary to drive this vehicle, it is important to remember that their judgment skills are still very immature. Unsupervised driving by children can lead to serious injury. Before children use this vehicle, an adult should carefully evaluate the driving area as well as the children's skill level and ability to drive this vehicle safely. Children are not always able to recognize or anticipate hazards, even when they have been taught about them.

THERE IS NO ACCEPTABLE SUBSTITUTE FOR DIRECT ADULT SUPERVISION.

Teach appropriate safety rules to your child before allowing operation of this vehicle. These rules should also be reviewed with neighborhood children or other playmates who want to drive this vehicle.

Riding Rules

Make sure children know and follow these rules for safe driving:

1. Always sit on the seat.
2. Always wear shoes.
3. Only 2 (two) riders at a time. Children who are not sitting on the seat or are standing on the vehicle could fall off, cause a tip-over or block the driver's view. Children could be seriously injured.
4. Do not allow any child to drive the vehicle in the street or near moving (motorized) vehicles.
5. Do not allow any child to drive near bodies of water (such as pools or creeks), obstructions (such as furniture, low tree limbs or play equipment), or drop-offs (such as stairs or decks).
6. Do not allow any child to drive the vehicle in the dark. A child could encounter unexpected obstacles and have an accident. Operate the vehicle only in the daytime or a well-lit area.
7. Do not allow your child to drive on sloped or inclined surfaces. Restrict your child's driving to generally level ground **ONLY!**

8. Do not allow your child to drive down or across a steep slope.
 - The vehicle may gain unsafe speed, even if the pedal is released to stop.
 - The vehicle may tilt and tip over.
 - The wheels could lose traction, causing the vehicle to slip.
9. Do not allow your child to drive up steep inclines. The motor may stop and the vehicle could roll backwards at an unsafe speed.
10. Never put anything near any moving parts. Rotating parts such as motors, gear boxes and wheels can snag fingers, hair, etc., causing serious injury. Do not allow operation of the vehicle when it is on its side or in an upside-down position.
11. Do not operate the vehicle near flammable vapors (gasoline, paint thinner, acetone, liquid wax, etc.). The vehicle's electrical switches, like most electrical switches, emit an internal spark when first turned on or turned off. The presence of flammable liquids or vapors could cause an explosion or a fire. Keep all flammable products in tightly sealed containers and away from the vehicle.
12. Do not allow a child to operate the vehicle without direct adult supervision. To prevent unsupervised use of the vehicle, disconnect the motor harness from the battery when the vehicle is not in use.

(FR) Bien qu'un enfant puisse rapidement acquérir les aptitudes nécessaires pour conduire ce véhicule, il est important de se rappeler que son jugement est encore peu développé. Un enfant qui conduit ce véhicule sans surveillance pourrait subir des blessures graves. Avant de laisser un enfant utiliser ce véhicule, un adulte doit s'assurer que la zone de conduite est adéquate et que le niveau d'habileté de conduite de l'enfant ne pose aucun risque. Un enfant n'est pas toujours en mesure de reconnaître ou de prévoir les dangers, même s'il a appris à le faire.

RIEN NE PEUT REMPLACER LA SURVEILLANCE DIRECTE D'UN ADULTE.

Apprendre à l'enfant les règles de sécurité qui s'imposent avant de le laisser utiliser le véhicule. Ces règles doivent également être connues de tous les enfants (voisins, amis) qui conduiront le véhicule.

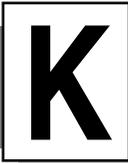
Règles de conduite

S'assurer que l'enfant connaît et suit ces règles de conduite :

1. Il doit toujours être assis sur la banquette.
2. Il doit toujours porter des chaussures.
3. Deux (2) enfants à la fois seulement peuvent prendre place dans le véhicule. Un enfant qui n'est pas assis sur la banquette ou qui est debout dans le véhicule pourrait tomber, faire basculer le véhicule ou bloquer la vue au conducteur. Un enfant pourrait être blessé gravement.
4. Ne jamais conduire dans la rue ou près de véhicules motorisés en mouvement.

5. Ne jamais conduire près d'un plan d'eau (piscine, ruisseau), d'obstacles (meuble, souche d'arbre, équipement de jeu) ou de surplombs (escalier, terrasse).
6. Ne jamais conduire dans l'obscurité. L'enfant pourrait rencontrer des obstacles inattendus et avoir un accident. Le véhicule doit être utilisé uniquement le jour ou dans un espace bien éclairé.
7. Ne jamais conduire dans des pentes. **Limiter l'espace de jeu à des surfaces planes SEULEMENT !**
8. Ne jamais conduire le véhicule pour descendre une pente et ne jamais en traverser une.
 - Le véhicule risquerait de prendre de la vitesse, même si la pédale est relâchée pour que le véhicule freine.
 - Le véhicule pourrait se renverser.
 - Les roues pourraient perdre de leur traction, et le véhicule, glisser.
9. Ne pas conduire le véhicule pour gravir une pente abrupte. Le moteur pourrait s'arrêter et le véhicule, partir en marche arrière à une allure dangereuse.
10. Ne jamais rien mettre près des pièces mobiles du véhicule. Les doigts, les cheveux, etc., peuvent rester coincés dans les pièces rotatives comme le moteur, la boîte de vitesses et les roues, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne pas laisser le véhicule en marche s'il est sur le côté ou à l'envers.

11. Ne pas utiliser le véhicule près de vapeurs inflammables (essence, diluant à peinture, acétone, cire liquide, etc.). Les commutateurs électriques du véhicule, comme la plupart des commutateurs électriques, produisent une étincelle quand on les allume ou les éteint. La présence de liquides ou de vapeurs inflammables pourrait alors provoquer une explosion ou un incendie. Garder tous les produits inflammables dans des contenants scellés, loin du véhicule.
12. Ne jamais conduire sans être correctement surveillé par un adulte. Pour s'en assurer, débrancher le connecteur du moteur de la batterie quand le véhicule n'est pas utilisé.



(ENG)

How to Operate your Vehicle

(FR)

Comment faire fonctionner le véhicule

(ENG) IMPORTANT! Use the vehicle ONLY outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Fisher-Price® will not be responsible for damage to floors if vehicle is used indoors.

(FR) IMPORTANT ! Utiliser ce véhicule à l'extérieur SEULEMENT. Ce véhicule pourrait endommager la plupart des revêtements de plancher. Fisher-Price ne peut être tenu responsable des dommages causés aux planchers si le véhicule a été utilisé à l'intérieur.

(ENG) Beginner Use – Low Speed Drive
(FR) Utilisation pour débutant – Vitesse réduite

- Make sure the shifter is in the low speed position **1**.
- Press down on the foot pedal **2**. The vehicle goes forward at a maximum of 4 km/h (2 1/2 mph) **3**.
- Help your child practice steering to learn how far and how quickly to turn the steering wheel when driving forward in low speed.

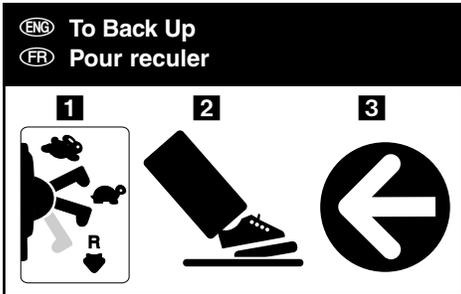
- S'assurer que le levier de vitesses est en position **1** de vitesse réduite .
- Appuyer sur la pédale **2**. Le véhicule avancera à une vitesse maximale de 4 km/h **3**.
- Enseigner à l'enfant quand et à quelle vitesse il doit tourner le volant quand il avance à vitesse réduite.

(ENG) As assembled, your vehicle is ready to roll in low speed 4 km/h (2 1/2 mph), maximum. It has been pre-set so it will only operate in low speed. After your child has mastered the basic skills of driving and understands the rules for safe driving, it's time to remove the high speed lock-out screw to allow the vehicle to operate in low or high speed. **See the instructions on page 25 to remove the high speed lock-out screw.**

(FR) Assemblé, le véhicule est prêt à rouler à vitesse réduite (4 km/h maximum). Le véhicule a été réglé à l'usine pour ne fonctionner qu'à vitesse réduite. Une fois que l'enfant maîtrisera les règles élémentaires de conduite et qu'il aura bien assimilé les règles de sécurité, enlever la vis du dispositif d'inhibiteur pour que le véhicule fonctionne à vitesse réduite et à vitesse élevée. **Se référer à la page 25 pour savoir comment enlever la vis du dispositif inhibiteur.**

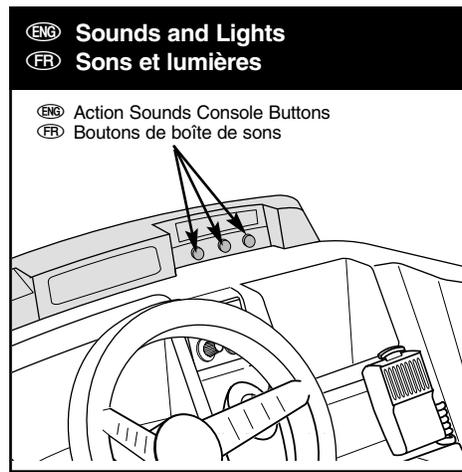


- ENG** • Your vehicle has a patented, electronic braking system that automatically stops the vehicle when your child's foot is lifted from the pedal.
- Make sure your child is comfortable with steering the vehicle and automatically knows how to stop.
- FR** • Le véhicule est équipé d'un système de freinage électronique breveté qui l'arrête automatiquement dès que l'enfant enlève son pied de la pédale.
- S'assurer que l'enfant sait comment arrêter le véhicule et manier le volant.

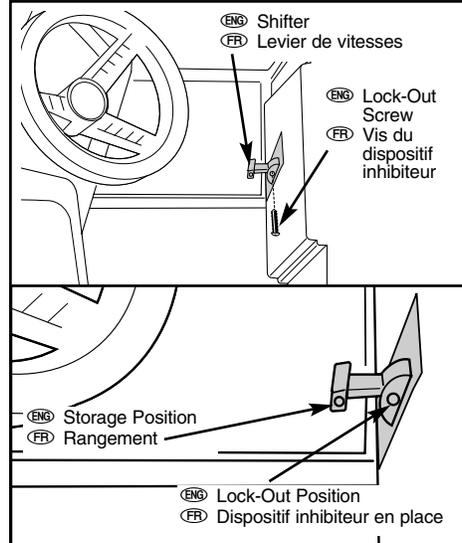
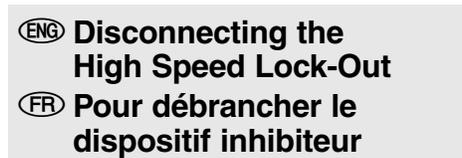


- ENG** **IMPORTANT! To avoid damaging the motors and gears, stop the vehicle before shifting from forward to reverse.**
- Once your child is completely comfortable with operating the vehicle in the forward mode, introduce reverse.
- To Back Up**
- Make sure the shifter is in the reverse position **1**.
- Press down on the foot pedal **2**. The vehicle will go in reverse at a maximum of 4 km/h (2½ mph) **3**. The vehicle is designed to operate in low speed only in reverse.
- Help your child practice steering to learn how far and how quickly to turn the steering wheel when driving in reverse.

- FR** **IMPORTANT ! Pour éviter d'endommager le moteur et les engrenages, arrêter le véhicule avant de passer de la marche avant à la marche arrière.**
- Quand l'enfant maîtrise parfaitement le fonctionnement du véhicule en marche avant, lui apprendre à reculer.
- Pour reculer**
- S'assurer que le levier de vitesses est en position **1** de marche arrière.
- Appuyer sur la pédale **2**. Le véhicule reculera à une vitesse maximale de 4 km/h **3**. Il est conçu pour reculer à vitesse réduite seulement.
- Enseigner à l'enfant quand et jusqu'où il doit tourner le volant et à quelle vitesse il doit le faire quand il avance à vitesse réduite.

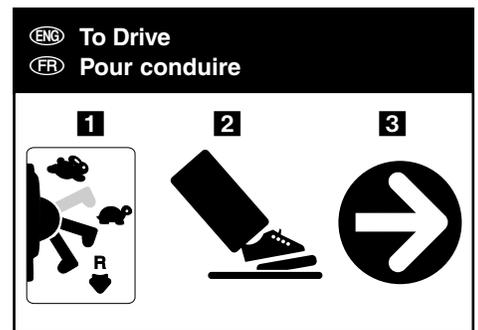


- ENG** Action Sounds Console Buttons
- FR** Boutons de boîte de sons
- ENG** • Press any of the buttons on the actions sounds console for cool sound effects and tough talk with flashing lights.
- FR** • Appuyer sur les boutons de la boîte de sons pour entendre des effets sonores géniaux et des phrases de circonstance avec des lumières clignotantes.



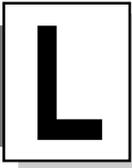
- ENG** • Before you disconnect the high speed lock-out, make sure your child knows how to steer, how to start and stop the vehicle and knows the rules for safe driving. When the high speed lock-out is disconnected, the vehicle can be driven forward in low speed 4 km/h (2½ mph, maximum) or high speed 8 km/h (5 mph, maximum).
- Make sure the shifter is in the reverse position.
- Loosen the screw in the shifter box using a Phillips screwdriver. Remove the screw.
- Insert the lock-out screw into the hole in the shifter handle to keep it for future use. It can be re-inserted into the shifter box to lock-out high speed.

- FR** • Avant de débrancher le dispositif inhibiteur, s'assurer que l'enfant sait comment manier le volant, comment démarrer et arrêter le véhicule, et qu'il connaît les règles de conduite sécuritaire. Une fois le dispositif inhibiteur débranché, le véhicule peut avancer à vitesse réduite (maximum de 4 km/h) et à vitesse élevée (maximum de 8 km/h).
- S'assurer que le levier de vitesses est en position de marche arrière.
- Dévisser la vis de la boîte de vitesses avec un tournevis cruciforme. Enlever la vis.
- Insérer la vis du dispositif inhibiteur dans le trou du levier de vitesses pour utilisation ultérieure. Elle pourra être réinsérée sur la boîte de vitesses pour empêcher l'utilisation du véhicule à vitesse élevée.



- ENG** **IMPORTANT! To avoid damaging the motors and gears, stop the vehicle before shifting between low and high speed.**
- Make sure the shifter is in the high speed position **1**.
- Press down on the foot pedal **2**. The vehicle goes forward at a maximum of 8 km/h (5 mph) **3**.
- Help your child practice steering to learn how far and how quickly to turn the steering wheel when driving forward in high speed.
- Make sure your child is comfortable with steering the vehicle and automatically knows how to stop.
- Stopping in high speed is the same as stopping in low speed. The vehicle automatically stops when your child's foot is lifted from the pedal.

- FR** **IMPORTANT ! Pour éviter d'endommager le moteur et les engrenages, arrêter le véhicule avant de passer de la vitesse réduite à la vitesse élevée et vice versa.**
- S'assurer que le levier de vitesses est en position **1** de vitesse élevée.
- Appuyer sur la pédale **2**. Le véhicule avancera à une vitesse maximale de 8 km/h **3**.
- Enseigner à l'enfant quand et jusqu'où il doit tourner le volant et à quelle vitesse il doit le faire quand il avance à vitesse réduite.
- S'assurer que l'enfant sait comment arrêter le véhicule et manier le volant.
- L'arrêt du véhicule se fait de la même manière à vitesse élevée qu'à vitesse réduite. Le véhicule arrête automatiquement quand l'enfant enlève son pied de la pédale.



(ENG) Caring for Your Vehicle

(FR) Entretien du véhicule

- Check all screws, cap nuts, and their protective coverings regularly and tighten as required. Check plastic parts on a regular basis for cracks or broken pieces.
- During snowy or rainy weather, the vehicle should be stored inside or under a protective cover. Remember to charge the battery at least once per month while your vehicle is not in regular use.
- Avoid operating the vehicle in wet or snowy conditions, and do not spray the vehicle with a hose. Do not wash the vehicle with soap and water. Water or moisture in the motors or electrical switches can cause them to corrode, and could cause switch or motor failure.
- Avoid operating the vehicle on sand, loose dirt or gravel. Sand, loose dirt or gravel in the motors or electrical switches can cause

them to jam, and could cause switch or motor failure.

- The vehicle can be wiped down with a soft, dry cloth. For a shiny finish, you can wipe plastic parts with a non-wax furniture polish applied to a soft-cloth. Do not use automotive wax. Do not use soap and water or spray the vehicle with a hose.
- Vérifier régulièrement les vis, les écrous borgnes et les revêtements protecteurs et les réajuster au besoin. Vérifier régulièrement que les éléments de plastique ne sont pas fissurés ou brisés.
- Quand il neige ou qu'il pleut, ranger le véhicule à l'intérieur ou le couvrir. Ne pas oublier de charger la batterie au moins une fois par mois, même quand le véhicule n'est pas utilisé régulièrement.

- Éviter d'utiliser le véhicule dans la neige ou sous la pluie et ne pas l'arroser au tuyau d'arrosage. Ne pas le laver à l'eau savonneuse. Le moteur et les commutateurs électriques pourraient rouiller et être endommagés.
- Éviter d'utiliser le véhicule dans le sable, la terre ou le gravier. Ceux-ci pourraient bloquer et endommager le moteur ou les commutateurs.
- Essuyer le véhicule avec un linge doux et sec. Pour obtenir un fini brillant, essuyer les éléments de plastique avec un linge doux et un poli à meubles sans cire. Ne pas utiliser de cire pour automobiles. Ne pas utiliser d'eau savonneuse et ne pas arroser le véhicule au tuyau d'arrosage.



(ENG) Statement of Limited Warranty*

(FR) Garantie*

- ***One year limited warranty from the date of purchase on the Power Wheels® vehicle. Six month limited warranty on the 12 volt battery.**

For the original purchaser, this one year limited warranty covers the Power Wheels® ride-on vehicle (purchased from Power Wheels®) against defects in materials and workmanship. The six month limited warranty applies only to the 12 volt battery included by Power Wheels® with the original purchase of the vehicle.

This warranty covers normal use and does not cover the Power Wheels® vehicle or battery if damaged by unreasonable use, neglect, accident, abuse, misuse, improper service or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. Evidence of any attempt at consumer repair will void this warranty. This warranty does not cover, and is intended to exclude, any liability on the part of Power Wheels®, whether under this warranty or implied by law or any indirect or consequential damages for breach of warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation so this limitation may not apply to you. Under no circumstances shall Mattel Canada Inc. be liable for any indirect or consequential damages including economic loss. Mattel Canada Inc. neither assumes or authorizes any representative or other person to assume for it any obligation or liability other than such as expressly set forth herein.

Should you need service or assistance with your vehicle during the warranty period, do not return the vehicle to the store.

Power Wheels® (Mattel Canada Inc.) has provided a nationwide network of Authorized Service Centres (Canada only). Please contact the authorized service centre nearest

you, or contact Power Wheels Consumer Relations at 1-800-348-0751. In the event that you are covered by this warranty, Mattel Canada Inc. will, at its option, repair or replace the defective product free of charge. If Mattel Canada Inc. repairs or replaces the product, its warranty term is not extended. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction. In order to qualify for this warranty, your original sales receipt must be provided. This warranty is valid in Canada and the United States of America only.

- ***Garantie limitée de un (1) an à partir de la date d'achat pour le véhicule Power Wheels. Garantie limitée de six (6) mois sur la batterie Power Wheels de 12V.**

Pour le premier acheteur, cette garantie limitée de un (1) an couvre le véhicule porteur Power Wheels (acheté d'un détaillant autorisé de produits Power Wheels) contre tout vice de matière première ou de fabrication. La garantie limitée de six (12) mois ne s'applique qu'à la batterie de 6V fournie par Power Wheels à l'achat original du véhicule. Cette garantie couvre l'usage normal, mais ne couvre pas le véhicule Power Wheels ni les batteries qui ont subi des dommages en raison d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident, d'un mauvais usage, d'une réparation inadéquate ou de toute autre cause ne résultant pas d'un vice de matière première ou de fabrication. La garantie est nulle si le consommateur a essayé d'effectuer lui-même des réparations. Cette garantie exclut toute responsabilité de la part de Power Wheels, que ce soit selon les termes de la garantie ou des lois applicables, ou tout dommage accessoire ou indirect causé par une infraction à la

garantie. Certains États ne permettent pas une telle exclusion ou limitation; celle-ci peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas. En aucune circonstance, Mattel Canada Inc. ne peut être tenue responsable de tout dommage indirect ou consécutif, y compris d'une perte économique. Mattel Canada Inc. n'assume aucune obligation ou responsabilité autre que celles qui sont expressément énoncées aux présentes, ni n'autorise aucun représentant ou aucune autre personne à assumer une quelconque autre obligation ou responsabilité en son nom.

Pour toute assistance pendant la période de garantie, ne pas retourner le véhicule au magasin. Power Wheels (Mattel Canada Inc.) a établi un réseau national de Centres de service autorisés (au Canada seulement). Communiquer avec le Centre de service autorisé le plus près ou avec le service à la clientèle de Power Wheels au 1 800 348-0751. Si la présente garantie s'applique, Mattel Canada Inc. réparera ou remplacera sans frais le produit défectueux, à sa discrétion. Si Mattel Canada Inc. répare ou remplace le produit, la garantie ne sera pas prolongée. La présente garantie accorde des droits légaux précis qui varient d'un ressort territorial à l'autre.

Pour se prévaloir de la présente garantie, il faut fournir le reçu de caisse.

La présente garantie est en vigueur au Canada et aux États-Unis seulement.

IMPORTANT! If you experience a problem with your vehicle, first check the Problems and Solutions Guide below. If you still experience a problem, please contact Power Wheels® Consumer Relations.

Problem	Possible Cause	Solution
Vehicle does not run	Undercharged battery	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 18 hours before using the vehicle for the first time. After first-time use, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours.
		Check all connectors. Make sure the charger connector is plugged into the battery, and that the charger is plugged into the wall.
		Make sure power flow to the wall outlet is "ON".
	Charger is not working	There is no sure way to tell if your charger is working unless you have a volt meter. If you suspect there is a problem with your charger, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Tripped thermal fuse	Each Power Wheels® 12 volt battery has a built-in thermal fuse. A thermal fuse may "trip" and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. The fuse will automatically reset itself after approximately 25 seconds, allowing the vehicle to resume normal operation. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 60 kg (130 lb) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Loose wire or loose connectors	Check all wires and connectors. Make sure the motor harness connector is plugged into the battery, and that there are no loose wires around the motors.
	Dead battery	If your battery is old or if you have not followed Battery Care instructions, your battery may be dead. If you are unsure whether or not the battery is dead, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Electrical switch damage	The electrical switches can become corroded due to exposure to water or moisture, or can jam due to loose dirt, sand or gravel. Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Vehicle was running but suddenly stopped	Motor damage	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Loose wire or loose connectors	Check all wires and connectors. Make sure the motor harness connector is plugged into the battery, and that there are no loose wires around the motors.
	Tripped thermal fuse	Each Power Wheels® 12 volt battery has a built-in thermal fuse. A thermal fuse may "trip" and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. The fuse will automatically reset itself after approximately 25 seconds, allowing the vehicle to resume normal operation. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 30 kg (65 lb) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.

ENG Problems and Solutions Guide

Problem	Possible Cause	Solution
Short run time (Less than 1 - 3 hours per charge)	Undercharged battery	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 18 hours before using the vehicle for the first time. After first-time use, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours.
		Check all wires and connectors. Make sure the charger connector is plugged into the battery, and that the charger is plugged into the wall.
		Make sure power flow to the wall outlet is "ON".
	Overcharged battery	Do not charge the battery longer than 30 hours. If you suspect that your battery is damaged as a result of overcharging, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Battery is old and will not accept full charge	Even with proper care, a rechargeable battery does not last forever. Average battery life is 1 to 3 years depending on the vehicle use and use conditions. Replace the battery with a new Power Wheels® 12 volt rechargeable battery. Do not substitute parts.
	Tripped thermal fuse	Each Power Wheels® 12 volt battery has a built-in thermal fuse. A thermal fuse may "trip" and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. The fuse will automatically reset itself after approximately 25 seconds, allowing the vehicle to resume normal operation. To avoid repeated automatic shutdowns, do not over load the vehicle by exceeding the 60 kg (130lb) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.
Vehicle runs sluggishly	Undercharged battery	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 18 hours before using the vehicle for the first time. After first-time use, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours.
		Check all connectors. Make sure the charger connector is plugged into the battery, and that the charger is plugged into the wall.
		Make sure power flow to the wall outlet is "ON".
	Battery needs charging	Be sure to charge the battery after each use.
	Battery is old and will not accept full charge	Even with proper care, a rechargeable battery does not last forever. Average battery life is 1 to 3 years depending on the vehicle use and use conditions. Replace the battery with a new Power Wheels® 12 volt rechargeable battery. Do not substitute parts.
	Vehicle is overloaded	Make sure you do not overload the vehicle by allowing more than one rider at one time, by exceeding the 60 kg (130 lb) maximum weight capacity, or by towing objects behind the vehicle.
	Driving conditions are too stressful	Use only on generally level ground.

ENG Problems and Solutions Guide

Problem	Possible Cause	Solution
Vehicle runs in low speed, but does not run in high speed (Please Note: The vehicle is designed to operate in low speed only in reverse)	High speed lock-out not disconnected	The vehicle was pre-set to run only in low speed. To allow the vehicle to run in low and high speed, you must disconnect the High Speed Lock-Out. Follow the instructions on page 25 to remove the High Speed Lock-Out screw.
When the foot pedal is pressed only one rear wheel spins	Operation of vehicle in low speed	It is possible that only one rear wheel may spin when both rear wheels are raised off the ground and the vehicle is in low speed. This does not necessarily indicate a problem. Check for proper operation of the drive system by raising the rear wheels off the ground and pressing the foot pedal. If only one rear wheel spins, carefully press your hand on the spinning wheel to slow it down. The other rear wheel should begin to spin. If the other rear wheel does not begin to spin, there may be a problem with the vehicle. Contact Power Wheels® Consumer Relations
Sometimes the vehicle doesn't run, but other times it does	Loose wire or connector	Check all wires around the motors and all connectors to make sure they are tight.
	Motor or electrical switch damage	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
When the foot pedal is pressed, the vehicle won't run without a push	Loose wire or connector	Check all wires around the motors and all connectors to make sure they are tight.
	"Dead Spot" on motor	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Loud clacking or grinding noise from a motor-gearbox	Broken gears	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Charger gets warm during use	It is normal for some chargers to get warm during use and is not reason for concern.	No action required. If your charger does not get warm during use, it does not mean that it is not working properly.
Battery makes a sizzling or gurgling noise when charging	It is normal for some batteries to make noise and swell slightly while charging and is not reason for concern.	No action required. If your battery does not make noise or swell slightly during charging, it does not mean that it is not accepting the charge.

If, after reviewing the Problems and Solutions Guide, the vehicle still fails to operate, please contact Power Wheels® Consumer Relations.

IMPORTANT ! En cas de problèmes avec le véhicule, consulter d'abord la section Problèmes et solutions. Si le problème persiste, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.

Problème	Cause possible	Solution
Le véhicule ne fonctionne pas	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Charger la batterie. Une nouvelle batterie devrait avoir été chargée pendant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Après la première charge, recharger la batterie pendant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures.
		Vérifier tous les connecteurs. S'assurer que le connecteur du chargeur est branché sur la batterie, et que le chargeur est branché à la prise murale.
		S'assurer que l'interrupteur mural est à "ON" (marche).
	Le chargeur ne fonctionne pas	Il n'existe aucun moyen précis de savoir si le chargeur fonctionne à moins d'avoir un voltmètre. Si le chargeur semble défectueux, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels
	Le fusible thermique s'est déclenché	Toute batterie de 12 volts Power Wheels est munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop rigoureuses. Après s'être déclenché, le fusible se remet automatiquement en marche au bout de 25 secondes environ, et le véhicule fonctionne normalement de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 60 kg et ne rien tirer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier tous les connecteurs et tous les câbles. S'assurer que le connecteur du moteur est branché sur la batterie, et qu'il n'y a pas de câbles lâches près des moteurs.
	La batterie est à plat	Si la batterie est vieille ou si les instructions pour son entretien n'ont pas été suivies, elle est peut-être à plat. Dans le doute, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
	Les commutateurs électriques sont endommagés	Les commutateurs électriques peuvent rouiller s'ils sont exposés à l'eau ou à l'humidité, ou peuvent s'obstruer s'ils entrent en contact avec de la terre, du sable ou du gravier. Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
Le véhicule fonctionnait et s'est subitement arrêté	Le moteur est endommagé	Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier tous les connecteurs et tous les câbles. S'assurer que le connecteur du moteur est branché sur la batterie, et qu'il n'y a pas de câbles lâches près des moteurs.
	Le fusible thermique s'est déclenché	Toute batterie de 12 volts Power Wheels est munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop rigoureuses. Après s'être déclenché, le fusible se remet automatiquement en marche au bout de 25 secondes environ, et le véhicule fonctionne normalement de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 60 kg et ne rien tirer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.

Problème	Cause possible	Solution
Le temps de charge est insuffisant (moins de 1 à 3 heures par charge)	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Charger la batterie. Une nouvelle batterie devrait avoir été chargée pendant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Après la première charge, recharger la batterie pendant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures. Vérifier tous les connecteurs et tous les câbles. S'assurer que le connecteur du chargeur est branché sur la batterie, et que le chargeur est branché à la prise murale. S'assurer que l'interrupteur mural est à "ON" (marche).
	La batterie est trop chargée	Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures. Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels si l'on croit qu'une surcharge a endommagé la batterie.
	La batterie est vieille et ne peut être complètement chargée	Même bien entretenue, une batterie rechargeable ne dure pas éternellement. Elle dure en moyenne de 1 à 3 ans selon l'usage qui est fait du véhicule et les conditions d'utilisation. La remplacer par une nouvelle batterie rechargeable Power Wheels de 12 volts. Utiliser uniquement des pièces du fabricant.
	Le fusible thermique s'est déclenché	Toute batterie de 12 volts Power Wheels est munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop rigoureuses. Après s'être déclenché, le fusible se remet automatiquement en marche au bout de 25 secondes environ, et le véhicule fonctionne normalement de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 60 kg et ne rien tirer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
Le véhicule roule très lentement	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Charger la batterie. Une nouvelle batterie devrait avoir été chargée pendant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Après la première charge, recharger la batterie pendant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures. Vérifier tous les connecteurs. S'assurer que le connecteur du chargeur est branché sur la batterie, et que le chargeur est branché à la prise murale. S'assurer que l'interrupteur mural est à "ON" (marche).
	La batterie doit être chargée.	Il faut recharger la batterie après environ 3 heures d'utilisation continue.
	La batterie est vieille et ne peut être complètement chargée	Même bien entretenue, une batterie rechargeable ne dure pas éternellement. Elle dure en moyenne de 1 à 3 ans selon l'usage qui est fait du véhicule et les conditions d'utilisation. La remplacer par une nouvelle batterie rechargeable Power Wheels de 12 volts. Utiliser uniquement des pièces du fabricant.
	Le véhicule est surchargé	S'assurer de ne pas surcharger le véhicule en ne permettant pas à plus de un (1) enfant d'y prendre place. Ne pas dépasser la charge maximale de 60 kg et ne rien tirer avec le véhicule.
	Les conditions de conduite sont trop rigoureuses	Utiliser ce véhicule sur des surfaces planes seulement.

(FR) Problèmes et solutions

Problème	Cause possible	Solution
Le véhicule roule à vitesse réduite, mais pas à vitesse élevée (Remarque : Le véhicule est conçu pour reculer à vitesse réduite seulement)	Le dispositif inhibiteur n'est pas débranché	Le véhicule est conçu pour reculer à vitesse réduite seulement. Pour faire fonctionner le véhicule aux vitesses réduite et élevée, débrancher le dispositif inhibiteur. Se référer à la page 25 pour savoir comment enlever la vis du dispositif inhibiteur.
Quand on appuie sur la pédale, seule une roue arrière tourne	Fonctionnement du véhicule à vitesse réduite	Il est possible qu'une seule roue tourne quand les deux roues arrière sont surélevées du sol et que le véhicule fonctionne à vitesse réduite. Cela ne signifie pas nécessairement qu'il y a un problème. Vérifier le bon fonctionnement du système d'entraînement en levant les roues arrière et en appuyant sur la pédale. Si une seule roue tourne, mettre la main sur cette roue pour la ralentir. L'autre roue devrait commencer à tourner. Si ce n'est pas le cas, le véhicule est peut-être défectueux. Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
Le véhicule fonctionne de par intermittence	Un câble ou un connecteur est lâche	Vérifier que tous les câbles autour des moteurs et tous les connecteurs sont bien branchés.
	Le commutateur électrique ou le moteur est endommagé	Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
Même en appuyant sur la pédale, il faut pousser le véhicule pour qu'il commence à avancer	Un câble ou un connecteur est lâche	Vérifier que tous les câbles autour des moteurs et tous les connecteurs sont bien branchés.
	Le moteur est en panne	Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
Le fusible thermique se déclenche sans cesse, mais le véhicule n'est pas surchargé et les conditions de conduite ne sont pas trop rigoureuses.	L'enfant change de vitesse ou passe de la marche avant à la marche arrière ou vice versa sans arrêter le véhicule.	Apprendre à l'enfant à immobiliser le véhicule avant de changer de vitesse ou de passer de la marche avant à la marche arrière ou vice versa.
La boîte de vitesses émet des claquements et des grincements forts	Les engrenages sont abîmés	Communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.
Le chargeur chauffe pendant l'utilisation	Il est normal que certains chargeurs hauffent pendant l'utilisation et il ne faut pas s'en inquiéter	Ne rien faire.
La batterie grésille ou glougloute pendant la charge	Il est normal que certaines batteries émettent des sons ou gonflent légèrement pendant la charge; ne pas s'en inquiéter	Ne rien faire.
		Si la batterie n'émet aucun son ni ne gonfle pendant la charge, cela ne signifie pas qu'elle ne se charge pas.

Si la solution au problème n'a pas été trouvée dans cette section, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels.

